

COMfortel[®] C-400

Betriebsanleitung

Konferenztelefon

Instructions

Conference Telephone

Οδηγίες λειτουργίας

Τηλέφωνο διασκέψεων

Notice d'utilisation

Conférence téléphonique

Istruzioni per l'uso

Telefono per conferenze

Deutsch

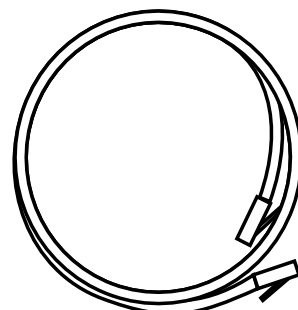
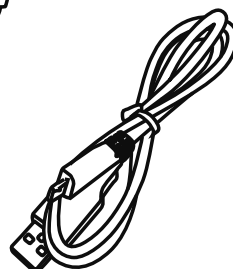
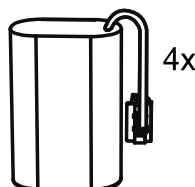
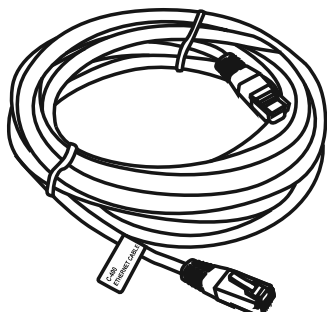
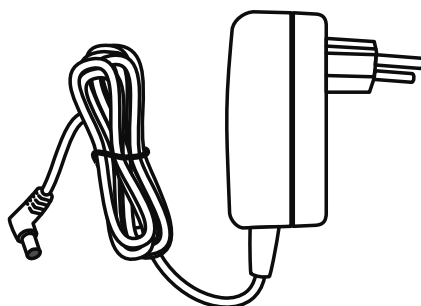
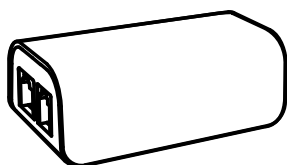
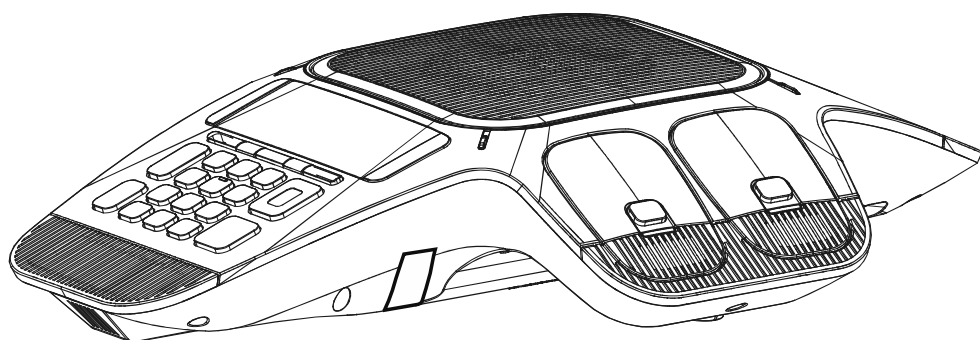
English

Ελληνικά

Français

Italiano

Lieferumfang (de) / Scope of delivery (en) / Εξοπλισμός παράδοσης (el) / Contenu de la livraison (fr) / Dotazione (it)



Kontaktdaten (de) / Contact data (en) / Στοιχεία επικοινωνίας (el) / Coordonnées (fr) / Dati di contatto (it)

Hersteller/Manufacturer: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Germany

D A CH L
www.auerswald.de

F GR I UK
www.fontevo.com

Anleitungen (de) / Manuals (en) / Οδηγίες χρήσης (el) / Notices (fr) / Guide (it)

Die Anleitung „Erweiterte Informationen“ finden Sie auf unserer Internetseite. Die Kurzanleitung finden Sie auf unserer Internetseite. Nach einem Firmware-Update benötigen Sie ggf. aktualisierte Anleitungen. Diese finden Sie auf unserer Internetseite.

de

You will find the "Advanced Information" manuals on our website. You will find the Quick Guide on our website. After a firmware update you usually require a new version of the manuals. You will find this on our website.

en

Οι οδηγίες χρήσης "Advanced Information" υπάρχουν στο διαδίκτυο. Οι συνοπτικές οδηγίες χρήσης υπάρχουν στο διαδίκτυο. Μετά την ενημέρωση του υλικολογισμικού θα χρειαστείτε ενδ. ενημερωμένες οδηγίες χρήσης. Μπορείτε να τις βρείτε στο διαδίκτυο.

el

La notice « Advanced Information » est disponible sur notre site Internet. Vous trouverez la notice abrégée sur notre site Internet. Après une mise à jour de la version du logiciel, vous aurez besoin de notices actualisées. Elles sont disponibles sur notre site Internet.

fr

La guida "Advanced Information" è disponibile sul nostro sito web. La guida rapida è disponibile sul nostro sito web. Dopo un aggiornamento del firmware possono servire guide aggiornate. Queste sono disponibili sul nostro sito web.

it

Copyright

© Auerswald GmbH & Co. KG, 38162 Cremlingen, Germany, 2021

Trademarks

Google Chrome is trademark of Google, Inc. All other trademarks mentioned are the property of the corresponding manufacturer.

Deutsch3

English10

Ελληνικά17

Français24

Italiano31

Licences37

Deutsch

Wichtige Informationen	3	Datenschutzerklärung	6
Sicherheitshinweise	3	Erstinbetriebnahme	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	4	Anschluss	8
Technische Daten	5	Inbetriebnahme der Mikrofon-Akkus	8
Umwelthinweise	5	Ersteinrichtung am Telefon	9
Konformitätserklärung	6	Ersteinrichtung über den Konfigurationsmanager	9
Garantiebedingungen	6		

Wichtige Informationen

Sicherheitshinweise



Warnung: Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen und das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Lesen Sie die zum Gerät gehörenden Anleitungen und bewahren Sie diese auf.
- Schließen Sie die Anschlusskabel des Geräts nur an die dafür bestimmten und fachgerecht installierten Anschlussdosen an. Achten Sie darauf, dass sich die Steckdose für das Steckernetzteil in der Nähe des Geräts befindet und frei zugänglich ist.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und Originalersatzteile.



Warnung: Die Verwendung eines falschen Steckernetzteils kann zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag oder zur Beschädigung bzw. Zerstörung des Geräts führen.

- Verwenden Sie nur das Steckernetzteil mit der Typ-Nr. S018-1A090150D5.



Warnung: Unsachgemäße oder falsche Verwendung der Akkus kann zu Feuer oder Explosionen führen und damit Personen gefährden oder das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Akkus oder Originalersatzteile.
- Verwenden Sie zum Laden der Akkus kein anderes Steckernetzteil.
- Legen Sie ein Mikrofon niemals ohne Akku oder ohne Akkudeckel ein, während das Gerät über das Steckernetzteil mit dem Netz verbunden ist.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Akkus mit Feuer oder Wasser.
- Die Aufbewahrung und der Gebrauch der Akkus unter extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck kann zur Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen kann.
- Öffnen, verbiegen oder zerstören Sie die Akkus nicht.
- Schließen Sie die Akkus nicht kurz.
- Achten Sie darauf, dass Kinder keinen Zugang zu dem Akku haben. Akkus bergen erhebliche Gefahren, wenn sie in den Mund genommen werden (giftige Schwermetalle).

Wichtige Informationen



Warnung: Beschädigte Anschlussleitungen sowie Beschädigungen am Gehäuse und am Gerät selbst können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen.

- Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.



Warnung: In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen und das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Betreiben Sie das Telefon nur in geschlossenen, trockenen Räumen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch.



Warnung: Beachten Sie beim Aufstellen, Anschließen und Bedienen des Geräts die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise.

- Setzen Sie das Gerät keinen starken elektromagnetischen Feldern aus (große Elektromotoren, Funkanlagen etc.).
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen (z. B. Lackierereien, Tankstellen, usw).
- Beachten Sie die in den technischen Daten angegebenen Werte für Umgebungstemperatur und relative Luftfeuchtigkeit.
- Funksignale können sich in Hörgeräte einkoppeln und einen unangenehmen Brummtönen verursachen.



Warnung: Überspannungen, wie sie bei Gewitter auftreten, können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen oder das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Verzichten Sie während eines Gewitters auf das Berühren des Geräts.
- Lassen Sie von einer Elektrofachkraft alle Kabel innerhalb des Gebäudes verlegen.

Wichtig: Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt und sollte daher nicht für lebenserhaltende Systeme und/oder Anwendungen innerhalb nuklearer Einrichtungen eingesetzt werden. Einem Einsatz des Geräts für solche Anwendungen muss zwingend eine auf den Einzelfall zugeschnittene schriftliche Zustimmung/Erklärung des Herstellers vorausgehen.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann z. B. zu Funktionseinschränkungen oder Störungen, zur Zerstörung des Geräts oder schlimmstenfalls zur Gefährdung von Personen führen.

- Wenn Sie sich über die bestimmungsgemäße Verwendung auch nach dem Lesen des folgenden Kapitels nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Fachhändler.
- Lesen Sie die zum Gerät gehörenden Anleitungen und bewahren Sie diese zum späteren Gebrauch auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das COMfortel C-400 ist ein Standard-VoIP-Telefon, das in einem lokalen Netzwerk (LAN) betrieben werden kann. Das Telefon kann 3 SIP-Accounts verwalten.

Das Telefon ist schnurgebunden und für den Betrieb in geschlossenen, trockenen Räumen vorgesehen.

Sie können direkt über die Basiseinheit oder über die herausnehmbaren schnurlosen DECT-Mikrofone telefonieren (Freisprechen).

Technische Daten

AC Adapter	Modell: S018-1A090150D5; Eingang: 100 - 240V AC, 50/60Hz, 0,6 A; Ausgang: 9,0 V DC, 1500 mA, 13,5 W (EU-Stecker)
Akkus (4x für Mikrofone)	Modell: Ni-MH 2/3 AAA Akku-Paket, 400 mAh, 2,4 V; Hersteller: Corun
Systemanschluss	1x RJ-45, 10/100 MBit Ethernet mit automatischer Erkennung
USB-Schnittstelle	1x Micro USB zur Verbindung mit einem PC
Anzeigen	Beleuchtetes Display 158 x 57 Pixel, 8 LEDs mehrfarbig
Bedienelemente	Wähltastatur, Steuerkreuz, 7 Festfunktionstasten, 3 programmierbare Softkeys, 10 Kurzwahltasten (gedrückt halten); 4 schnurlose DECT-Mikrofone
Lautsprecher	Wideband Audio
Mikrofone	2 integrierte Mikrofone in der Basiseinheit und 4 mobile DECT-Mikrofone
Gehäuse	Kunststoff, Anthrazit/Schwarz
Abmessungen (B x H x T)	272 mm x 67 mm x 340 mm
Gewicht	Ca. 1100 g inkl. Akkus
Temperatur	Betrieb: 0 bis +45 °C, Lagerung: max. 60 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	Betrieb: max. 95 %, nicht kondensierend
Sicherheit	EN62368-1
VoIP-Codecs	G722, G711A/u, G726, G729
RF-Frequenzband	1880 - 1900 MHz
DECT-Sendeleistung	< 250 mW
VoIP-Kanäle	10

Umwelthinweise

Sollte das Gerät einmal ausgedient haben, achten Sie auf die fachgerechte Entsorgung (nicht in den normalen Hausmüll).



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial im Interesse des Umweltschutzes ordnungsgemäß.

Wichtige Informationen



Erkundigen Sie sich bei der Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Geräts. Wenn Sie möchten, dass wir Ihnen die Entsorgung abnehmen, senden Sie das Gerät auf Ihre Kosten an die Auerswald GmbH & Co. KG.



Die Batterien und Akkus sind vor Entsorgung vollständig zu entladen (leer/ spannungsfrei)! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltauflagen aller relevanten europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Internetseite.

Garantiebedingungen

1. Die Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, gewährt als Hersteller auf dieses Produkt 24 Monate Herstellergarantie ab Kaufdatum.
2. Dies bedeutet für Sie als Verbraucher: Wir garantieren, dass unsere Geräte bei der Übergabe fehlerfrei sind und sorgen 24 Monate ab diesem Datum für eine kostenlose Reparatur oder liefern kostenfrei Ersatz, falls ein Herstellungsfehler auftritt und verzichten auf den durch Sie als Verbraucher zu führenden Nachweis wie bei der gesetzlichen Gewährleistung, dass dieser Fehler zum Zeitpunkt der Übergabe schon vorhanden war. Bei der Reparatur oder der Ersatzlieferung verwenden wir entweder neue oder neuwertige Teile. Dem Gerät evtl. entnommene Teile gehen in unser Eigentum über und dürfen vernichtet werden.
3. Neben dieser Garantie stehen dem Kunden in vollem Umfang die gesetzlichen Rechte aus der Mängelgewährleistung auf der Grundlage des Kaufvertrages gegenüber dem Lieferanten zu. Die gesetzliche Mängelgewährleistung betrifft aber im Gegensatz zu unserer Herstellergarantie nur die Beschaffenheit zum Zeitpunkt des Verkaufs (Übergabe).
4. Sie können diese Garantie nur in Anspruch nehmen, wenn Sie das fehlerhafte Gerät mit einem eindeutigen Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbeleg) auf Ihre Kosten an die Auerswald GmbH & Co. KG bzw. außerhalb Deutschlands an unseren Generalimporteur oder Distributor vor Ort einsenden. Fügen Sie dieser Einsendung bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung bei und geben Sie bitte auch für eventuelle Nachfragen Ihre Telefonnummer an. Um Transportschäden zu vermeiden, sorgen Sie bitte für eine geeignete Transportverpackung (z. B. Originalverpackung mit Umkarton).
5. Ausgeschlossen von der Herstellergarantie sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienungsfehler, Missbrauch, äußere Einflüsse, Blitzschlag/Überspannung, Veränderungen des Produkts sowie Anbauten entstehen. Des Weiteren ausgeschlossen sind Verschleißteile (z. B. Batterien, Sicherungen, Akkus, Speicherkarten), sowie durch Verschleißteile entstandene Schäden (z. B. durch das Auslaufen von Batterien). Ebenfalls ausgeschlossen sind Transportschäden, Folgeschäden, Kosten für Ausfall- und Wegezeiten.
6. Die Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Stellen.

Datenschutzerklärung

Allgemeines

Die Auerswald GmbH & Co. KG (nachfolgend: "Auerswald" oder "wir") trägt die Verantwortung für ihre Produkte und Internet-Angebote. In dieser Datenschutzerklärung erläutern wir, welche personenbezogenen Daten wir in welchem funktionalen Zusammenhang erheben, wie diese Daten genutzt werden und welche Möglichkeiten Ihnen ggf. zur Deaktivierung der Datenerhebung offenstehen.

Personenbezogene Daten sind hierbei alle Daten, mit denen Sie persönlich identifiziert werden können. Ihre personenbezogenen Daten werden nicht über das notwendige Maß hinaus gespeichert und niemals ohne Ihr Einverständnis zu Werbezwecken verwendet oder weitergegeben.

Fontevo ist eine Marke der Auerswald GmbH & Co. KG.

Verantwortliche Stelle

Verantwortlich für die Datenverarbeitung im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO):

Auerswald GmbH & Co. KG
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tel.: +49 (53 06) 92 00-0
Fax: +49 (53 06) 92 00-99
E-Mail: info@auerswald.de

Der für die Verarbeitung von personenbezogenen Daten Verantwortliche ist diejenige natürliche oder juristische Person, die allein oder gemeinsam mit anderen über die Zwecke und Mittel der Verarbeitung von personenbezogenen Daten entscheidet.

Datenschutzbeauftragter

Der Verantwortliche hat einen Datenschutzbeauftragten bestellt. Dieser ist wie folgt zu erreichen:

Auerswald GmbH & Co. KG
 Datenschutzbeauftragter
 Vor den Grashöfen 1
 D-38162 Cremlingen
 Tel.: +49 (53 06) 92 00-0
 E-Mail: datenschutz@auerswald.de

Datenverarbeitung durch Auerswald und Datenübertragung zu Auerswald und Dritten**Konfiguration**

Auerswald verwendet für die einfache Erstinstallation der Telefone ein Provisioning-Verfahren, das es ermöglicht, die Telefone zentral mit Konfigurationsdaten zu versorgen. Diese Konfigurationsdaten werden von Ihrem Systemadministrator erzeugt und können über den Auerswald-Redirect-Server gefunden werden. Zur Bestimmung der individuell richtigen Konfiguration sendet Ihr Auerswald-Produkt daher in regelmäßigen Abständen technische Daten zur Geräte-Identifikation an den Auerswald-Redirect-Server.

Auerswald speichert die bei der Suche nach Konfigurationen übermittelten technischen Daten Ihres Produktes in Logfiles, um eine zielgerichtete Konfiguration durchführen zu können.

Diese Logfiles enthalten Angaben zu MAC-Adresse, IP-Adresse und Zugriffszeit. Die Daten werden anonymisiert und nach 12 Monaten gelöscht.

Sie können die automatische Suche nach Konfigurationen unter **Service > Provisionierung > Plug and Play-Einstellungen** deaktivieren. Auerswald empfiehlt, die automatische Suche nach Konfigurationen aktiviert zu lassen. Im Auslieferungszustand ist die automatische Suche nach Konfigurationen aktiviert.

LDAP

Der LDAP-Server der TK-Anlage überträgt die Kontaktdaten der zentralen Adressbücher an das Telefon. Bei Verwendung einer Cloud eines externen Anbieters entnehmen Sie bitte die Bedingungen der Datenverarbeitung den Informationen des Anbieters. Übertragen werden IP-Adresse, Telefonnummer, Name und Vorname.

Bei Verwendung von LDAP werden die Daten unverschlüsselt, also im Klartext übermittelt.

Rechte des Betroffenen

Das geltende Datenschutzrecht gewährt Ihnen gegenüber dem Verantwortlichen hinsichtlich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten umfassende Betroffenenrechte (Auskunfts- und Interventionsrechte). Informationen hierzu erhalten Sie unter www.auerswald.de/de/datenschutz.

Erstinbetriebnahme

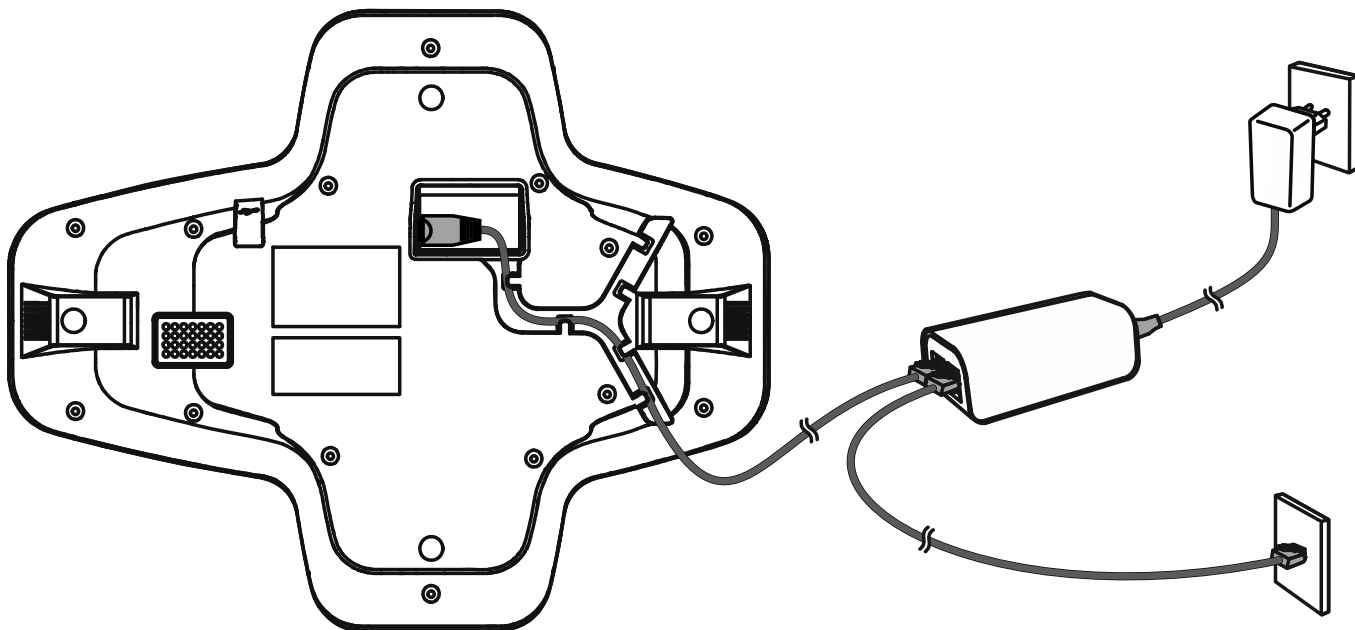
Dieser Abschnitt beschreibt die Inbetriebnahme an einer Auerswald/Fontevo TK-Anlage. Bei Inbetriebnahme über einen VoIP-Anbieter oder an einer anderen TK-Anlage sind andere als die im Folgenden beschriebenen Voraussetzungen erforderlich.

Voraussetzungen:

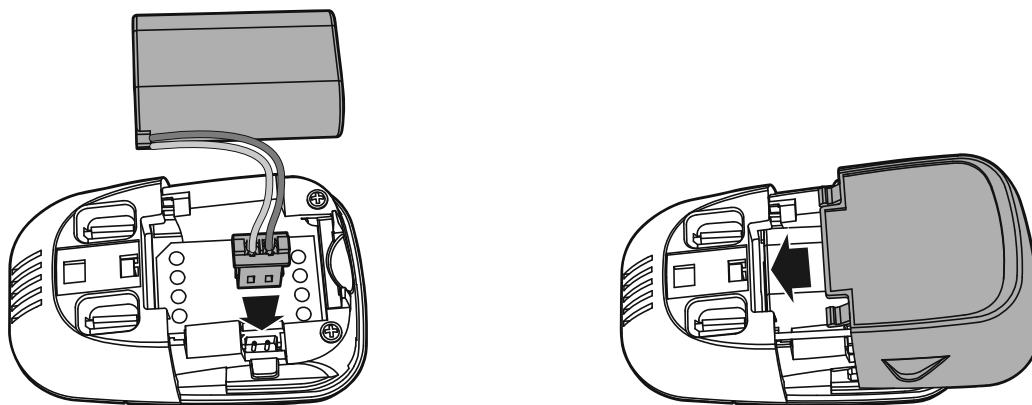
- VoIP-fähige Ethernet-Verbindung
- Kenntnis der IP-Adresse der TK-Anlage
- DHCP-Server im Netzwerk
- An der TK-Anlage eingerichtete interne Rufnummer
- Kenntnis des an der TK-Anlage vergebenen Passworts der internen Rufnummer

Anschluss

Schließen Sie das Telefon wie in der folgenden Abbildung gezeigt an.



Inbetriebnahme der Mikrofon-Akkus



1. Drücken Sie ▲ auf dem Mikrofon, um dieses aus der Basis herauszunehmen. Entfernen Sie die Akkuabdeckung.
2. Verbinden Sie den Akkustecker mit dem Sockel im Mikrofon. Legen Sie den Akku in das Fach ein.
3. Schließen Sie die Akkuabdeckung und legen Sie das Mikrofon zurück in die Basis.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens für 16 Stunden in der Basis auf. Der Akku ist vollständig geladen, wenn die LED am Mikrofon von orange (Ladevorgang) auf rot gewechselt hat.

Ersteinrichtung am Telefon

1. Wählen Sie die gewünschte Sprache unter **MENU > User settings > Preferences > Language**.
2. Wählen Sie **MENU > Admin-Einst.**
3. Schalten Sie den Softkey **123** durch einmaliges Drücken in **abc** um.
4. Geben Sie das Passwort „admin“ ein und wählen Sie **Eingabe**.
5. Wählen Sie **Account > Account 1**.
6. Geben Sie unter **Benutzer-ID** und **Authent.-ID** die an der TK-Anlage vergebene interne Rufnummer für das Gerät ein.
7. Geben Sie unter **Passwort** das an der TK-Anlage vergebene Passwort der internen Rufnummer ein.
8. Geben Sie unter **SIP-Server** und **Registrar** jeweils die IP-Adresse der TK-Anlage ein (*-Taste für den Punkt verwenden).
9. Wählen Sie unter **Registrieren** die Option **Ja** und anschließend **Sichern**.

Ersteinrichtung über den Konfigurationsmanager

Voraussetzungen:

- PC mit min. Bildschirmauflösung: 1024 x 768.
 - Empfohlene Browser (aktuelle Version): Mozilla Firefox, Google Chrome.
 - Bestehende Netzwerkverbindung zwischen dem PC und dem Gerät.
1. Wählen Sie am Gerät **MENU > Status > Netzwerk**, um die vom DHCP-Server vergebene IP-Adresse des Geräts zu notieren.
 2. Geben Sie im Browser die IP-Adresse des Geräts ein.
 3. Geben Sie unter **Benutzername** und **Passwort** jeweils „admin“ ein.
 4. Wählen Sie im Konfigurationsmanager den Reiter **System**, dort **Preferences > Language**. Wählen Sie unter **WEBUI Language** und **Phone Language** die gewünschte Sprache.
 5. Wählen Sie **SIP-Account-Management > Account 1 > Account aktivieren**.
 6. Geben Sie unter **Benutzername** und **Authentifizierungsname** die an der TK-Anlage vergebene interne Rufnummer für das Gerät ein.
 7. Geben Sie unter **Authentifizierungspasswort** das an der TK-Anlage vergebene Passwort der internen Rufnummer ein.
 8. Geben Sie unter **SIP-Server** und **Registrar** jeweils die IP-Adresse der TK-Anlage ein und wählen Sie **Speichern**.

English

Important Information.....	10	Privacy Policy	13
Safety Information	10	Initial Commissioning.....	14
Proper Use	11	Connection	14
Technical Data	11	Bringing the Microphone Rechargeable Batteries into Use.....	15
Environmental Notice	12	Initial Setup on the Telephone.....	15
Declaration of Conformity.....	12	Initial Setup Using the Configuration Manager	15
Conditions of Guarantee	13		

Important Information

Safety Information

 **Warning:** Handling the device improperly can cause a life-threatening electrical shock, or damage or destroy the device.

- Read the instructions for the device and keep them for future reference.
- Only connect the device's connection cables to wall sockets that are designed for that purpose, and that have been properly installed. Make sure that the socket for the wall-mounted power supply is located near the device and is freely accessible.
- Only use original accessories and original replacement parts.

 **Warning:** Using the wrong wall-mounted power supply can result in life-threatening electrical shock, or damage or destroy the device.

- For this reason, only use a wall-mounted power supply of type no. S018-1A090150D5.

 **Warning:** Improper or incorrect use of the rechargeable batteries can cause fires or explosions, endangering people or damaging or destroying the device.

- Only use the supplied rechargeable batteries or original replacement parts.
- Do not use any other wall-mounted power supply to charge the batteries.
- Never connect a microphone without a rechargeable battery or without a rechargeable battery cover while the device is connected to the power grid via the wall-mounted power supply.
- Prevent the battery coming into contact with flame or water.
- Storage and use of the batteries under extremely high temperatures or extremely low air pressure may cause explosion or leakage of flammable liquids or gases.
- Do not open, bend or destroy the batteries.
- Do not short-circuit the batteries.
- Keep the batteries out of sight and reach of children. Batteries pose a severe health risk if put in the mouth (poisonous heavy metals).

 **Warning:** Damaged connecting cables, or damage to the casing or the device, can cause life-threatening electrical shocks.

- Never use a damaged device.

 **Warning:** Any liquid that penetrates the casing can result in a life-threatening electric shock or can damage or destroy the telephone.

- Only operate the telephone in closed, dry rooms.
- Only clean the device with a soft damp cloth or an anti-static cloth.

 **Warning:** Please note the following safety information when assembling, connecting and operating the device.

- Never expose the device to strong electromagnetic fields (large electrical motors, radio equipment etc.).
- Do not use the device in environments which are prone to explosions (e.g. paint shops, filling stations, etc.).
- Note the values given for ambient temperature and relative humidity in the technical data.
- Radio signals may interfere with hearing aids and cause an unpleasant humming noise.

 **Warning:** Power surges, which can occur during electrical storms, can cause life-threatening electric shocks or damage/destroy the device.

- Do not touch the device during an electrical storm.
- Arrange for a qualified electrician to install all the cables inside the building.

Important: The device is not designed or intended for use in life-support systems and/or nuclear facilities. The device can only be used for these purposes with prior written permission/clarification from the manufacturer in each individual case.

Improper use may, for example, cause functional restrictions or malfunctions, the destruction of the device or, in a worst case scenario, personal injury.

- If you are still uncertain about how to use the product properly after reading the section below, please contact your specialised dealer.
- Read the instructions for the device and keep them for future reference.

Proper Use

The COMfortel C-400 is a standard VoIP telephone that can be used in a local network (LAN). The telephone can manage 3 SIP accounts.

The telephone is not cordless, and is intended for use in closed, dry rooms.

You can make calls directly via the base unit or using the removable cordless DECT microphones (hands-free calling).

Technical Data

AC adapter	Model: S018-1A090150D5; Input: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0.6 A; Output: 9.0 V DC, 1500 mA, 13.5 W (EU plug)
Rechargeable batteries (4x for microphones)	Model: Ni-MH 2/3 AAA battery packet, 400 mAh, 2.4 V; Manufacturer: Corun
System connection	1x RJ-45, 10/100 MBit Ethernet with automatic recognition

Important Information

USB port	1x Micro USB for connection to a PC
Displays	Illuminated display 158 x 57 pixel, 8 LEDs, polychromatic
User elements	Keypad, directional pad, 7 dedicated function keys, 3 programmable soft keys, 10 short code keys (hold down); 4 wireless DECT microphones
Loudspeakers	Wideband audio
Microphones	2 microphones integrated in the base unit and 4 mobile DECT microphones
Casing	Plastic, anthracite/black
Dimensions (W x H x D)	272 mm x 67 mm x 340 mm
Weight	Approx. 1100 g including rechargeable batteries
Temperature	Operation: 0 to +45 °C, storage: max. 60 °C
Relative humidity	Operation: max. 95 %, non-condensing
Security	EN62368-1
VoIP codecs	G722, G711A/u, G726, G729
RF frequency band	1880 - 1900 MHz
DECT transmitting power	< 250 mW
VoIP channels	10

Environmental Notice

If you want to dispose of the device, please ensure its professional disposal. Do not put it in the normal household waste.



Dispose of the packaging material properly and in interest of the environmental protection.



Consult your responsible authority for information about the professional and environment-friendly disposal of your device. If you want that we handle the disposal for you, you can send the device at your costs to Auerswald GmbH & Co. KG.



Batteries must be discharged completely before disposal (empty/voltage-free)! Batteries must be left at the collection point for old batteries.

Declaration of Conformity

This device complies with the basic health, safety and environmental requirements in all relevant EU directives. You can view the Declaration of Conformity in the Internet.

Conditions of Guarantee

1. Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, grants 24 months Manufacturer's Warranty from the date of purchase, as the manufacturer of this product.
2. For you, as a consumer, this means: We guarantee that our devices are error-free when supplied. If a manufacturing error is identified within 24 months of the delivery date we will repair or replace the device free of charge without you, as the consumer, having to provide the usual legally required proof that this fault was present when you received the device. We either use new parts or parts in mint condition for the repair or replacement delivery. Any parts removed from the device become our property and can be destroyed by us.
3. In addition to this warranty, you have the unlimited legal right to claim against the supplier on the basis of the terms of the warranty for defects on the basis of the purchase contract. However, in contrast to our Manufacturer's Warranty, the legal warranty for defects only applies to the device's state when sold (handover).
4. You can only claim against this warranty if you return the faulty device to Auerswald GmbH & Co. KG or our local general importer or distributor, outside Germany, at your own cost, with a valid proof of purchase (invoice or till receipt). When you return it to us, please provide a detailed description of the fault that has occurred, and also tell us your telephone number, in case we need to contact you. To prevent shipping damage, provide suitable transport packaging (e.g. original packaging with a secondary shipping box).
5. The Manufacturer's Warranty excludes damage caused by mishandling, operating errors, misuse, external influences, lightning strikes/power surges, modifications to the product and extensions. Also excluded are wearing parts (e.g. batteries, fuses, rechargeable batteries and memory cards) and damage caused by wearing parts (e.g. if batteries go flat). Shipping damage, consequential damage, and costs arising from down times and travel times are also excluded.
6. The warranty is cancelled if repairs are carried out by unauthorised agents.

Privacy Policy

General info

Auerswald GmbH & Co. KG (referred to below as: "Auerswald" or "we") is responsible for its products and Internet offerings. This privacy policy describes which personal data we store, and in which functional context, how this data is used and what options you have for, for example, disabling the collection of your data.

In this case, "personal data" is any data that could be used to identify you personally. We will not store your personal data, beyond what is necessary, and never use it for advertising purposes or make it available to third parties without your consent.

The FONtevo name is an Auerswald GmbH & Co. KG trademark.

Data Controller

Responsible for data processing as defined in the General Data Protection Regulation (GDPR):

Auerswald GmbH & Co. KG
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen, Germany
Tel.: +49 53 06 92 00-0
Fax: +49 53 06 92 00-99
E-Mail: info@auerswald.de

The person responsible for processing personal data is the natural or legal person, who either solely or together with others, makes decisions about the purposes for which personal data is processed and the means used to do so.

Data Protection Officer

The responsible person has appointed a Data Protection Officer. That person can be contacted as follows:

Auerswald GmbH & Co. KG
Data Protection Officer
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen, Germany
Tel.: +49 53 06 92 00-0
E-Mail: datenschutz@auerswald.de

Data Processing by Auerswald and Data Transfer to Auerswald and Third Parties

Configuration

Auerswald uses a provisioning process to simplify the initial installation of telephones. This makes it possible to supply telephones with configuration data from a central point. Your system administrator generates this configuration data. You can find it via the Auerswald Redirect server. For this reason, your Auerswald product sends technical data to the Auerswald Redirect server at regular intervals. This data, which identifies your device, is used to find out which individual configuration is the right one for you.

Auerswald stores the technical data about your product that is transferred during a search for configurations in log files, to enable the right configuration to be set.

These log files contain the MAC address, IP address and access time details. The data is anonymised and is deleted after 12 months.

You can disable the automatic search for configurations by selecting **Servicing > Provisioning > Plug-and-Play Settings**. Auerswald recommends that you do not disable the automatic search for configurations. In the factory settings, the automatic search for configurations is enabled.

Initial Commissioning

LDAP

The LDAP server of the PBX transfers the contact data of the central address book to the telephone. In case of using a cloud or an external provider, please refer to the provider's information about the conditions of data processing. IP address, phone numbers, name and first name are transmitted.

When using LDAP, the data is transmitted unencrypted, i.e. in plain text.

Rights of the person concerned

The applicable privacy law grants you comprehensive rights vis-à-vis the responsible person, as the person affected (right to information and right to intervene), with regard to the processing of your personal data. You will find more information on this subject at www.auerswald.de/en/privacy-policy

Initial Commissioning

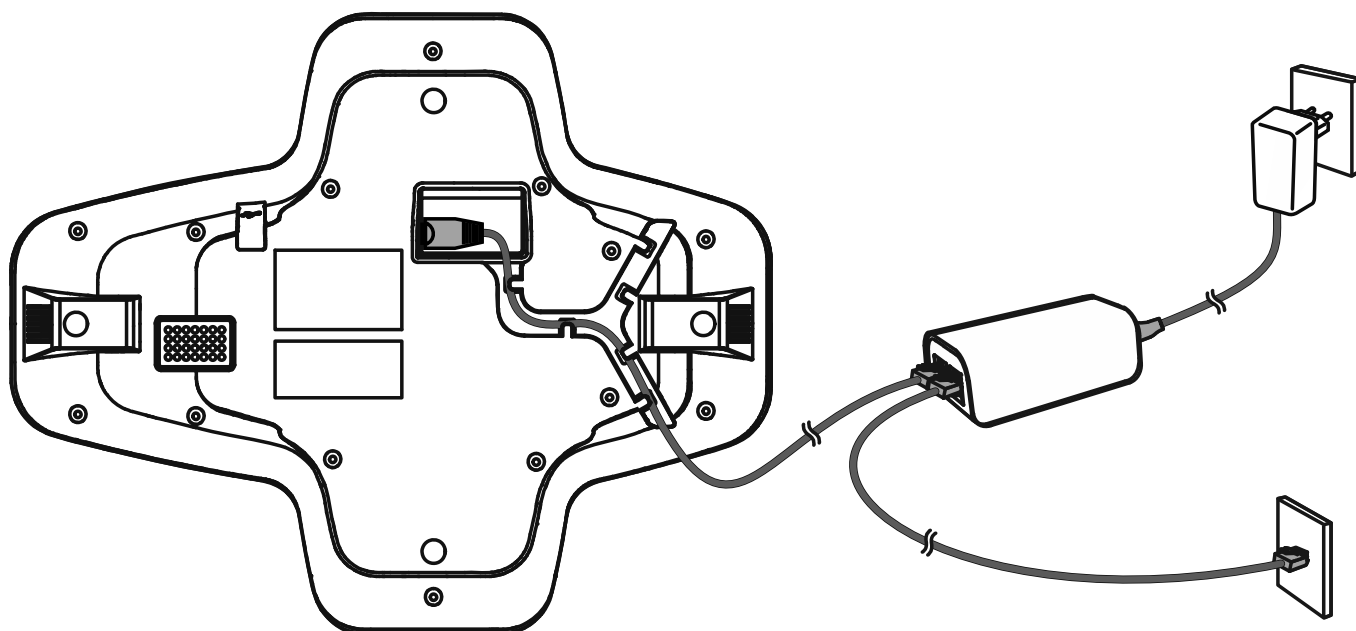
This section describes how to commission the device on an Auerswald/Fontevo PBX. Commissioning using a VoIP provider or on a different PBX involves a different set of requirements from those listed below.

Requirements:

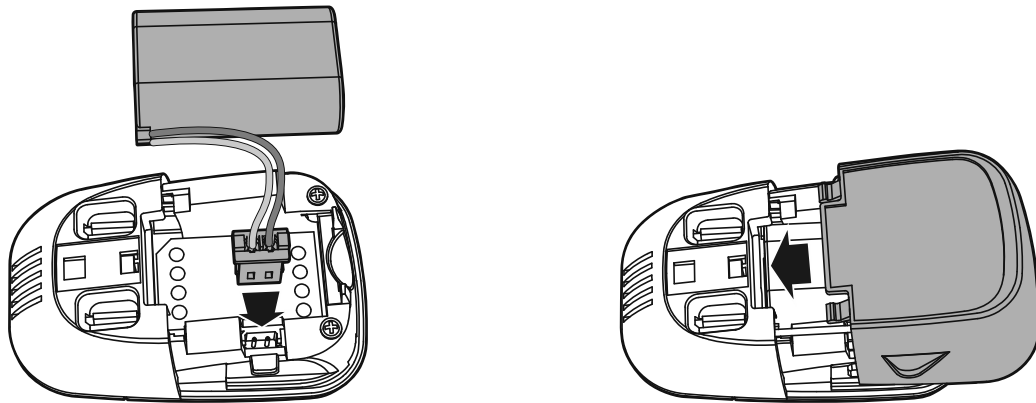
- VoIP-enabled Ethernet connection
- You need to know the IP address of the PBX
- DHCP server in the network
- An internal number is configured on the PBX
- You need to know the password assigned on the PBX for the internal phone number

Connection

Connect the telephone as shown in the figure.



Bringing the Microphone Rechargeable Batteries into Use



1. Press ▲ on the microphone to remove it from the base unit. Remove the battery cover.
2. Connect the battery plug to the socket in the microphone. Insert the battery in the compartment.
3. Close the battery cover and replace the microphone in the base unit.

Note: Charge the battery in the base unit for at least 16 hours before using the device for the first time. When the battery is fully charged, the LED on the microphone changes from orange (charging) to red.

Initial Setup on the Telephone

1. Select the required language by pressing **MENU > User Settings > Preferences > Language**.
2. Select **MENU > Admin settings**
3. Press the **123** soft key once, to switch it to **abc**.
4. Enter the password, which is "admin", and select **Enter**.
5. Select **Account > Account 1**.
6. Enter the internal number assigned to this device on the PBX in the entry field under **User ID** and **Auth ID**.
7. Then, enter the password assigned to this internal phone number on the PBX under **Password**.
8. In the entry fields under **SIP Server** and **Registrar**, enter the IP address for the PBX (use the * key for the full stop).
9. Under **Register**, select the **Yes** option and then the **Save** option.

Initial Setup Using the Configuration Manager

Requirements:

- PC with this min. screen resolution: 1024 x 768.
- Recommended browsers (current version): Mozilla Firefox, Google Chrome.
- An existing network connection between the PC and the device.

Initial Commissioning

1. Select **MENU > Status > Network** on the device to record the IP address that was assigned to the device by the DHCP server.
2. Enter the device's IP address in the browser.
3. Enter "admin" as the **User name** and also as the **Password**.
4. In the Configuration Manager, select the **System** tab and then select **Preferences > Language**. Select the required language from the list under **WEBUI Language** and **Phone Language**.
5. Select **SIP Account Management > Account 1 > Enable Account**.
6. Enter the Internal number assigned to this device on the PBX in the entry field under **User Identifier** and **Authentication Name**.
7. Then enter the password assigned to this internal phone number on the PBX under **Authentication Password**.
8. In the entry field under **SIP Server** and **Registrar** enter the IP address for the PBX and then select **Save**.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες	17	Πολιτική απορρήτου.....	20
Υποδείξεις ασφαλείας.....	17	Πρώτη θέση σε λειτουργία	20
Προβλεπόμενη χρήση	18	Σύνδεση	21
Τεχνικά στοιχεία.....	19	Έναρξη λειτουργίας των συσσωρευτών μικροφώνου.....	21
Περιβαλλοντικές υποδείξεις.....	19	Αρχική ρύθμιση του τηλεφώνου	22
Δήλωση συμμόρφωσης	20	Αρχική ρύθμιση μέσω του προγράμματος διαχείρισης διαμόρφωσης	22
Όροι παροχής εγγύησης.....	20		

Σημαντικές πληροφορίες

Υποδείξεις ασφαλείας

 **Προειδοποίηση:** Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία και να προκαλέσει ζημιές ή να καταστρέψει τη συσκευή.

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τη συσκευή και φυλάξτε τις.
- Συνδέετε το καλώδιο σύνδεσης της συσκευής μόνο στις σχετικά προβλεπόμενες και σωστά τοποθετημένες πρίζες. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα για τον προσαρμογέα δικτύου βρίσκεται κοντά στη συσκευή και είναι ελεύθερα προσβάσιμη.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια εξαρτήματα και ανταλλακτικά.

 **Προειδοποίηση:** Η χρήση εσφαλμένου τροφοδοτικού μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία ή να προκαλέσει ζημιές ή να καταστρέψει τη συσκευή.

- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό με αρ. τύπου S018-1A090150D5.

 **Προειδοποίηση:** Η ακατάλληλη ή εσφαλμένη χρήση των συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή εκρήξεις και επομένως να θέσει σε κίνδυνο άτομα, ή να προκαλέσει ζημιές ή να καταστρέψει τη συσκευή.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τους παρεχόμενους συσσωρευτές ή γνήσια ανταλλακτικά.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλο τροφοδοτικό για τη φόρτιση των συσσωρευτών.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το μικρόφωνο χωρίς συσσωρευτή ή χωρίς καπάκι συσσωρευτή, ενώ η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο μέσω του τροφοδοτικού.
- Αποφεύγετε την επαφή των συσσωρευτών με τη φωτιά ή το νερό.
- Η αποθήκευση και η χρήση των μπαταριών σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες ή σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
- Μην ανοίγετε, μην κάμπτετε και μην καταστρέφετε τους συσσωρευτές.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους συσσωρευτές.
- Προσέξτε να μην έχουν πρόσβαση τα παιδιά στον συσσωρευτή. Οι συσσωρευτές ενέχουν σημαντικούς κινδύνους, εάν έρθουν σε επαφή με το στόμα (δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα).



Προειδοποίηση: Κατεστραμμένα καλώδια σύνδεσης, καθώς και ζημιές στο περίβλημα και την ίδια τη συσκευή μπορούν να οδηγήσουν σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία.

- Μην θέτετε σε λειτουργία μια κατεστραμμένη συσκευή.



Προειδοποίηση: Η εισχώρηση υγρών στο περίβλημα μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία και να προκαλέσει ζημιές ή να καταστρέψει τη συσκευή.

- Λειτουργείτε το τηλέφωνο μόνο σε κλειστούς, ξηρούς χώρους.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ελαφρώς βρεγμένο πανί ή με αντιστατικό πανί.



Προειδοποίηση: Κατά την τοποθέτηση, τη σύνδεση και τον χειρισμό της συσκευής προσέξτε τις ακόλουθες γενικές υποδείξεις ασφαλείας.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία (μεγάλοι ηλεκτροκινητήρες, ραδιοηλεκτρικές εγκαταστάσεις, κ.λπ.).
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δυνητικώς εκρήξιμα περιβάλλοντα (π.χ. συνεργεία βαφής, πρατήρια καυσίμων, κ.λπ.).
- Τηρείτε τις τιμές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος και της σχετικής υγρασίας αέρα, όπως αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Τα ραδιοσήματα μπορούν να συζευχθούν σε ακουστικές συσκευές και να προκαλέσουν ένα ενοχλητικό βουητό.



Προειδοποίηση: Οι υπερτάσεις που συμβαίνουν κατά τη διάρκεια καταιγίδων μπορούν να προκαλέσουν θανατηφόρο ηλεκτροπληξία και να προκαλέσουν ζημιές ή να καταστρέψουν τη συσκευή.

- Αποφεύγετε κατά τη διάρκεια καταιγίδων την επαφή με τη συσκευή.
- Αναθέστε σε έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να τοποθετήσει όλα τα καλώδια εντός του κτιρίου.

Σημαντικό: Η συσκευή δεν προορίζεται και δεν πρέπει επομένως να χρησιμοποιείται σε συστήματα ή/και εφαρμογές υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών μέσα σε πυρηνικές εγκαταστάσεις. Πριν από τη χρήση της συσκευής σε τέτοιες εφαρμογές θα πρέπει να προηγείται υποχρεωτικά μια προσαρμοσμένη στη συγκεκριμένη περίπτωση έγγραφη συγκατάθεση/δήλωση του κατασκευαστή.

Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να οδηγήσει, π.χ. σε λειτουργικούς περιορισμούς ή διαταραχές, στην καταστροφή της συσκευής ή στη χειρότερη περίπτωση στον τραυματισμό ατόμων.

- Αν δεν είστε βέβαιοι για την προβλεπόμενη χρήση ακόμα και μετά την ανάγνωση του επόμενου κεφαλαίου, ρωτήστε τον εξειδικευμένο έμπορό σας.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Προβλεπόμενη χρήση

Το COMfortel C-400 είναι ένα στάνταρ τηλέφωνο VoIP, το οποίο μπορεί να λειτουργήσει σε ένα τοπικό δίκτυο (LAN). Το τηλέφωνο μπορεί να διαχειριστεί λογαριασμούς 3 SIP.

Το τηλέφωνο είναι ενσύρματο και προορίζεται για λειτουργία σε κλειστούς, ξηρούς χώρους.

Μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις απευθείας μέσω της βασικής μονάδας ή μέσω των αφαιρούμενων ασύρματων μικροφώνων DECT (hands-free επικοινωνία).

Τεχνικά στοιχεία

Αντάπτορας AC	Μοντέλο: S018-1A090150D5; είσοδο: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0,6 A; έξοδος: 9,0 V DC, 1500 mA, 13,5 W (Βύσμα EE)
Συσσωρευτές (4x για μικρόφωνα)	Μοντέλο: Ni-MH 2/3 AAA πακέτο συσσωρευτών, 400 mAh, 2,4 V; Κατασκευαστής: Corun
Σύνδεση συστήματος	1x RJ-45, 10/100 MBit Ethernet με αυτόματη αναγνώριση
Διεπαφές USB	1x micro USB για σύνδεση σε υπολογιστή
Προβολή	Φωτιζόμενη οθόνη 158 x 57 pixel, 8 λυχνίες LED, πολύχρωμες
Στοιχεία χειρισμού	Πληκτρολόγιο αριθμών, πληκτρολόγιο με βέλη, 7 πλήκτρα σταθερής λειτουργίας, 3 προγραμματιζόμενα πλήκτρα, 10 πλήκτρα ταχείας κλήσης (πατιούνται παρατεταμένα), 4 ασύρματα μικρόφωνα DECT
Ηχείο	Wideband audio
Μικρόφωνα	2 ενσωματωμένα μικρόφωνα στη βασική μονάδα και 4 κινητά μικρόφωνα DECT
Περίβλημα	Πλαστικό, ανθρακί/μαύρο
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	272 mm x 67 mm x 340 mm
Βάρος	Περ. 1100 g συμπερ. Των συσσωρευτών
Θερμοκρασία	Λειτουργία: 0 έως +45 °C, αποθήκευση: Μέγ. 60 °C
Σχετική υγρασία αέρα	Λειτουργία: Μέγ. 95 %, χωρίς συμπύκνωση
Ασφάλεια	EN62368-1
Κωδικοποιητές VoIP	G722, G711A/u, G726, G729
Ζώνη συχνότητας RF	1880 - 1900 MHz
Ισχύς εκπομπής DECT	< 250 mW
Κανάλια VoIP	10

Περιβαλλοντικές υποδείξεις

Σε περίπτωση που η συσκευή συμπληρώσει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της, φροντίστε για την κατάλληλη απόρριψη (όχι μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα).

Πρώτη θέση σε λειτουργία



Απορρίψτε το υλικό συσκευασίας σωστά, φροντίζοντας για την προστασία του περιβάλλοντος.



Πληροφορηθείτε από τη δημοτική ή τοπική αρχή για τις δυνατότητες σωστής και φιλικής προς το περιβάλλον απόρριψης της συσκευής. Αν θέλετε να αναλάβουμε εμείς την απόρριψη, στείλτε τη συσκευή σας με δική σας επιβάρυνση στην Auerswald GmbH & Co. KG.



Οι συσσωρευτές πρέπει να είναι πλήρως εκφορτισμένοι πριν από την απόρριψη (άδειοι/χωρίς τάση)! Πρέπει να παραδίδονται στα σημεία συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών.

Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας, ασφαλείας και περιβάλλοντος όλων των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Μπορείτε να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στο διαδίκτυο.

Όροι παροχής εγγύησης

1. Η Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, παρέχει ως κατασκευαστής αυτού του προϊόντος εγγύηση κατασκευαστή 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.
2. Για εσάς ως καταναλωτή αυτό σημαίνει: Εγγυόμαστε ότι οι συσκευές μας είναι απαλλαγμένες από σφάλματα κατά την παράδοση και εξασφαλίζουμε 24 μήνες από αυτήν την ημερομηνία δωρεάν επισκευή ή δωρεάν αντικατάσταση, σε περίπτωση σφάλματος κατασκευής και παραιτούμαστε από το αποδεικτικό που πρέπει να υποβληθεί από εσάς ως καταναλωτή, σύμφωνα με τη νόμιμη εγγύηση, σχετικά με το ότι αυτό το σφάλμα υπήρχε ήδη το χρονικό σημείο της παράδοσης. Κατά την επισκευή ή την παράδοση της αντικατάστασης χρησιμοποιούμε είτε καινούργια είτε ανακατασκευασμένα μέρη. Τα μέρη που ενδεχομένως θα αφαιρεθούν από τη συσκευή περνούν στην ιδιοκτησία μας και επιτρέπεται να καταστραφούν.
3. Εκτός από την παρούσα εγγύηση ο πελάτης δικαιούται πλήρως τα νόμιμα δικαιώματα, όπως προκύπτουν από την εγγύηση περί ελαττωμάτων βάσει της σύμβασης αγοράς απέναντι στον προμηθευτή. Η νόμιμη εγγύηση περί ελαττωμάτων αφορά ωστόσο σε αντίθεση με τη δική μας εγγύηση κατασκευαστή μόνο την κατάσταση κατά το χρονικό σημείο της πώλησης (παράδοση).
4. Μπορείτε να επωφεληθείτε της παρούσας εγγύησης μόνο αν στείλετε την ελαττωματική συσκευή μαζί με μια σαφή απόδειξη αγοράς (τιμολόγιο ή απόδειξη) με δικά σας έξοδα στην Auerswald GmbH & Co. KG ή εκτός Γερμανίας σε δικό μας γενικό εισαγωγέα ή τοπικό διανομέα. Στην αποστολή συμπεριλάβετε λεπτομερή περιγραφή του σφάλματος και δηλώστε και τον αριθμό τηλεφώνου σας για ενδεχόμενες περαιτέρω ερωτήσεις. Για να αποφύγετε ζημιές κατά τη μεταφορά, χρησιμοποιήστε κατάλληλη συσκευασία μεταφοράς (π. χ. η αρχική συσκευασία μαζί με εξωτερικό χαρτόνι).
5. Από την εγγύηση κατασκευαστή εξαιρούνται οι ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό, σφάλματα χειρισμού, εσφαλμένη χρήση, εξωτερικές επιρροές, αστραπές/υπέρταση, μετατροπές στο προϊόν, καθώς και επεκτάσεις. Επιπλέον, εξαιρούνται τα εξαρτήματα φθοράς (π. χ. μπαταρίες, ασφάλειες, συσσωρευτές, κάρτες αποθήκευσης), καθώς και οι ζημιές που προκαλούνται από εξαρτήματα φθοράς (π.χ. λόγω διαρροής των μπαταριών). Επίσης, εξαιρούνται οι ζημιές κατά τη μεταφορά, οι επακόλουθες ζημιές, τα κόστη αστοχιών και των διαστημάτων μετακινήσεων.
6. Η εγγύηση παύει να ισχύει όταν οι επισκευές εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Πολιτική απορρήτου

Μπορείτε να βρείτε τη δήλωση προστασίας δεδομένων στο κεφάλαιο “Privacy Policy” (p. 13).

Πρώτη θέση σε λειτουργία

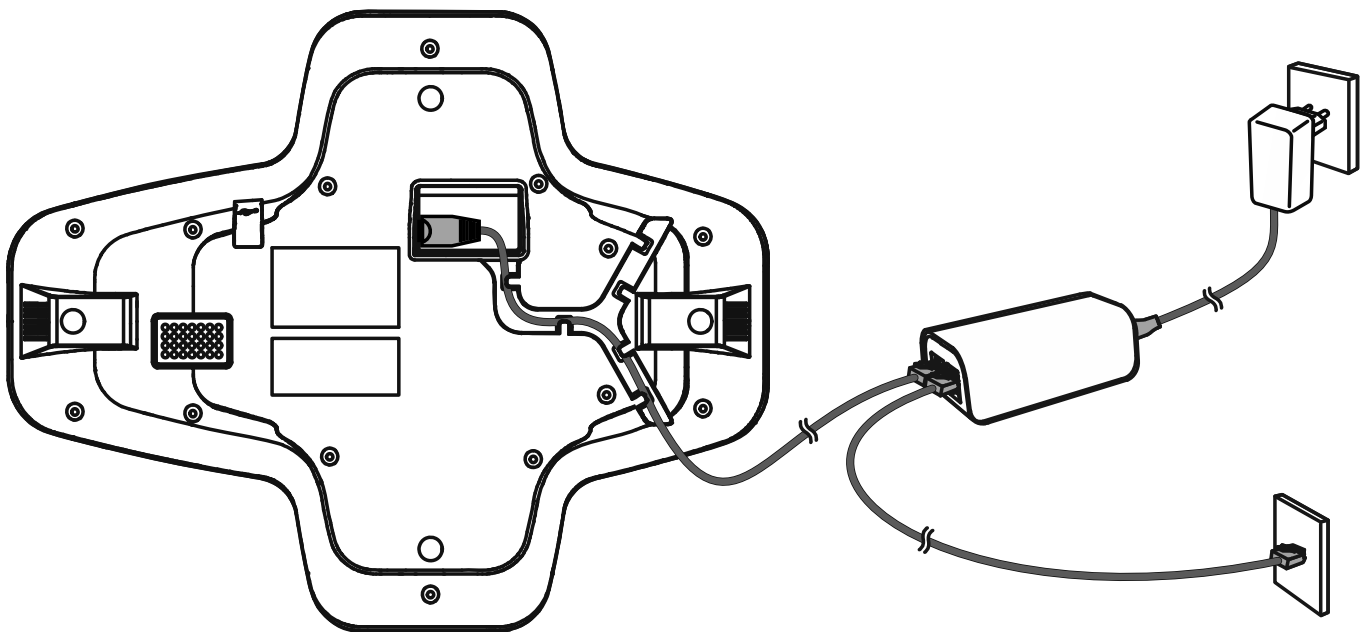
Αυτή η ενότητα περιγράφει την έναρξη λειτουργίας σε ένα τηλεφωνικό κέντρο Auerswald/Fonteno. Κατά την έναρξη λειτουργίας μέσω ενός παρόχου VoIP ή σε άλλο τηλεφωνικό κέντρο, απαιτούνται και άλλες προϋποθέσεις εκτός από αυτές που περιγράφονται παρακάτω.

Προϋποθέσεις:

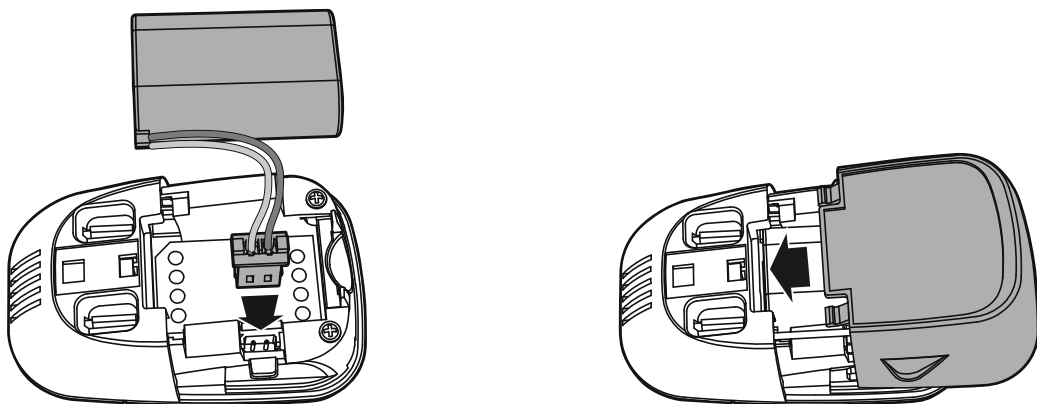
- VoIP με δυνατότητα σύνδεσης Ethernet
- Γνώση της διεύθυνσης IP του τηλεφωνικού κέντρου
- Διακομιστής DHCP στο δίκτυο
- Εσωτερικός αριθμός κλήσης που έχει ρυθμιστεί στο τηλεφωνικό κέντρο
- Γνώση του κωδικού πρόσβασης του εσωτερικού αριθμού κλήσης που έχει εκχωρηθεί στο τηλεφωνικό κέντρο

Σύνδεση

Συνδέστε το τηλέφωνο, όπως παρουσιάζεται στην παρακάτω εικόνα.



Έναρξη λειτουργίας των συσσωρευτών μικροφώνου



1. Πιέστε ▲ πάνω στο μικρόφωνο για να το αφαιρέσετε από τη βάση. Απομακρύνετε το κάλυμμα του συσσωρευτή.

Πρώτη θέση σε λειτουργία

2. Συνδέστε το φισ του συσσωρευτή στην υποδοχή μέσα στο μικρόφωνο. Τοποθετήστε τον συσσωρευτή στη θήκη.
3. Κλείστε το κάλυμμα του συσσωρευτή και τοποθετήστε το μικρόφωνο πίσω στη βάση.

Υπόδειξη: Πριν από την πρώτη χρήση φορτίστε τον συσσωρευτή για τουλάχιστον 16 ώρες στη βάση. Ο συσσωρευτής είναι πλήρως φορτισμένος, όταν η λυχνία LED στο μικρόφωνο αλλάξει από πορτοκαλί χρώμα (διαδικασία φόρτισης) σε κόκκινο χρώμα.

Αρχική ρύθμιση του τηλεφώνου

1. Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα στο **MENU > User settings > Preferences > Language**.
2. Επιλέξτε **MENU > Ρυθμίσ Διαχειρ**
3. Θέστε το προγραμματιζόμενο πλήκτρο **123** στη θέση **abc** πατώντας το μία φορά.
4. Καταχωρίστε τον κωδικό πρόσβασης "admin" και επιλέξτε **Εισάγετε**.
5. Επιλέξτε **Γραμμή > Γραμμή 1**.
6. Καταχωρίστε στο **ID χρήστη** και στο **Auth ID** τον εσωτερικό αριθμό κλήσης που έχει εκχωρηθεί στο τηλεφωνικό κέντρο για τη συσκευή.
7. Καταχωρίστε στο **Κωδικός πρόσβασης** τον κωδικό πρόσβασης του εσωτερικού αριθμού κλήσης που έχει εκχωρηθεί στο τηλεφωνικό κέντρο για τη συσκευή.
8. Καταχωρίστε στο **SIP διακομιστή** και στο **Καταχωρητής** τις εκάστοτε διευθύνσεις IP του τηλεφωνικού κέντρου (χρησιμοποιήστε το πλήκτρο * για την τελεία).
9. Επιλέξτε στο **Καταχωρηση** την επιλογή **Ναί** και στη συνέχεια **Εκτός**.

Αρχική ρύθμιση μέσω του προγράμματος διαχείρισης διαμόρφωσης

Προϋποθέσεις:

- Υπολογιστής με ελάχ. ανάλυση οθόνης: 1024 x 768.
 - Προτεινόμενο πρόγραμμα περιήγησης (τρέχουσα έκδοση): Mozilla Firefox, Google Chrome.
 - Υπάρχουσα σύνδεση δικτύου μεταξύ του υπολογιστή και της συσκευής.
1. Επιλέξτε στη συσκευή **MENU > Κατάσταση > Δίκτυο**, για να σημειώσετε τη διεύθυνση IP της συσκευής που εκχωρείται από τον διακομιστή DHCP.
 2. Καταχωρίστε στο πρόγραμμα περιήγησης τη διεύθυνση IP της συσκευής.
 3. Καταχωρίστε "admin" κάθε φορά στο **Όνομα χρήστη** και στο **Κωδικός**.
 4. Στο πρόγραμμα διαχείρισης διαμόρφωσης επιλέξτε την καρτέλα **System**, εκεί **Preferences > Language**. Επιλέξτε στο **WEBUI Language** και στο **Phone Language** την επιθυμητή γλώσσα.
 5. Επιλέξτε **ΣΔιαχείριση Λογαριασμού SIP > Γραμμή 1 > Ενεργοποίηση Λογαριασμού**.
 6. Καταχωρίστε στο στοιχείο **Αναγνωριστικό χρήστη** και στο **Όνομα ταυτότητας** τον εσωτερικό αριθμό κλήσης που έχει εκχωρηθεί στο τηλεφωνικό κέντρο για τη συσκευή.

7. Καταχωρίστε στο στοιχείο **Κωδικός πιστοποίησης** τον κωδικό πρόσβασης του εσωτερικού αριθμού κλήσης που έχει εκχωρηθεί στο τηλεφωνικό κέντρο.
8. Καταχωρίστε στο **SIP διακομιστή** και στο **Ρυθμίσεις εγγραφής** κάθε φορά τη διεύθυνση IP του τηλεφωνικού κέντρου και επιλέγετε **Αποθήκευση**.

Français

Informations importantes	24	Déclaration de protection des données	27
Consignes de sécurité	24	Première mise en service	28
Utilisation conforme	25	Raccordement	29
Spécifications techniques	26	Activation du pack accu du microphone	29
Consignes relatives à l'environnement	26	Première configuration sur le téléphone	30
Déclaration de conformité	27	Première configuration par le gestionnaire de configuration ...	30
Conditions de garantie	27		

Informations importantes

Consignes de sécurité



Avertissement: Une utilisation non conforme de l'appareil peut entraîner une électrocution mortelle et endommager ou détruire l'appareil.

- Veuillez lire avec attention les notices se rapportant à l'appareil et les conserver.
- Connectez le câble de raccordement de l'appareil uniquement aux boîtes de jonction correctement installées et prévues à cet effet. Assurez-vous que la prise du chargeur se trouve à proximité de l'appareil et qu'elle est librement accessible.
- Utilisez exclusivement des accessoires et pièces de rechange d'origine.



Avertissement: L'utilisation d'un mauvais chargeur peut entraîner une électrocution mortelle et endommager ou détruire l'appareil.

- N'utilisez que le chargeur avec le type n° S018-1A090150D5.



Avertissement: Une utilisation non conforme ou erronée du pack accu peut entraîner un incendie ou des explosions et par conséquent mettre en danger des personnes ou endommager voire détruire l'appareil.

- Utilisez uniquement le pack accu fourni avec l'appareil ou des pièces de rechange d'origine.
- Pour recharger le pack accu, n'utilisez pas d'autres chargeurs que celui fourni.
- N'installez jamais un microphone sans pack accu ou sans couvercle de compartiment lorsque l'appareil est raccordé au secteur via le chargeur.
- Évitez que le pack accu n'entre en contact avec le feu ou l'eau.
- Le stockage et l'utilisation des batteries à des températures extrêmement élevées ou à une pression d'air extrêmement faible peuvent provoquer une explosion ou une fuite de liquides ou de gaz inflammables.
- N'ouvrez pas le pack accu, ne le tordez pas et ne le détruisez pas non plus.
- Ne mettez pas le pack accu en court-circuit.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas avoir accès au pack accu. Le pack accu présente des risques considérables s'il est porté à la bouche (métaux lourds toxiques).



Avertissement: Des lignes de raccordement endommagées ainsi que des dommages au niveau du boîtier et sur l'appareil peuvent entraîner une électrocution mortelle.

- Ne faites pas fonctionner d'appareil endommagé.



Avertissement: La pénétration de liquides dans le boîtier peut entraîner une électrocution mortelle et endommager ou détruire l'appareil.

- N'utilisez le téléphone que dans des pièces fermées et sèches.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide ou un chiffon antistatique uniquement.



Avertissement: Lors de l'installation, du raccordement et de l'utilisation de l'appareil, respectez les consignes générales de sécurité suivantes.

- N'exposez l'appareil à aucun champ électromagnétique puissant (gros moteur électrique, installations radio, etc.).
- N'utilisez pas l'appareil dans des environnements explosifs (par ex. ateliers de peinture, stations-service, etc.).
- Veuillez respecter les valeurs relatives à la température ambiante et à l'humidité relative indiquées dans les spécifications techniques.
- Les signaux radio peuvent se transmettre aux appareils auditifs et provoquer un bourdonnement désagréable.



Avertissement: Des surtensions, telles que celles survenant lors d'un orage, peuvent entraîner une électrocution mortelle et endommager ou détruire l'appareil.

- Lors d'un orage, ne touchez pas l'appareil.
- Tous les câbles dans les bâtiments ne doivent être posés que par un électricien qualifié.

Important: L'appareil n'est pas prévu pour des systèmes de survie et/ou pour des utilisations dans des installations nucléaires et ne doit donc pas être utilisé dans ces conditions. Une utilisation de l'appareil dans de telles conditions doit obligatoirement faire l'objet d'une autorisation individuelle spécifique écrite du fabricant.

Une utilisation non conforme peut par ex. entraîner une limitation des fonctions ou bien des dysfonctionnements, la destruction de l'appareil ou, dans les cas les plus graves, la mise en danger de personnes.

- Si, malgré avoir lu le chapitre suivant, vous avez des doutes quant à l'utilisation conforme, veuillez vous adresser à votre revendeur.
- Veuillez lire avec attention les notices se rapportant à l'appareil et les conserver pour une utilisation ultérieure.

Utilisation conforme

Le COMfortel C-400 est un téléphone VoIP standard qui peut être utilisé au sein d'un réseau local (LAN). Le téléphone peut gérer 3 comptes SIP.

Le téléphone est filaire et est conçu pour une utilisation dans des pièces fermées et sèches.

Vous pouvez téléphoner (fonction mains libres) directement à l'aide de la base ou du microphone DECT sans fil amovible.

Spécifications techniques

Adaptateur AC	Modèle : S018-1A090150D5; entrée : 100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0,6 A; sortie : 9,0V DC, 1500 mA, 13,5 W (fiche UE)
Pack accu (4 accus pour microphone)	Modèle : Ni-MH 2/3 AAA pack accu, 400 mAh, 2,4 V; Fabricant : Corun
Raccordement au système	1 connecteur RJ-45, 10/100 MBit Ethernet avec détection automatique
Interface USB	1 micro USB pour connexion à un PC
Indicateurs	Écran éclairé 158 x 57 pixels, 8 LED multicolores
Éléments de commande	Clavier téléphonique, croix directionnelle, 7 boutons à fonction fixe, 3 touches programmables, 10 touches de raccourci (à maintenir enfoncées), 4 microphones DECT sans fil
Haut-parleur	Audio à large bande
Microphone	2 microphones intégrés dans la base et 4 microphones DECT mobiles
Boîtier	Plastique, anthracite/noir
Dimensions (l x h x p)	272 mm x 67 mm x 340 mm
Poids	Env. 1100 g, pack accu inclus
Température	En fonctionnement : 0 à +45 °C, stockage : max. 60 °C
Humidité relative de l'air	En fonctionnement : max. 95 %, sans condensation
Sécurité	EN62368-1
Codecs VoIP	G722, G711A/u, G726, G729
Bande de fréquence RF	1880 - 1900 MHz
Puissance d'émission DECT	< 250 mW
Canaux VoIP	10

Consignes relatives à l'environnement

Si l'appareil n'est plus utilisé, veuillez vous assurer qu'il est mis au rebut de manière appropriée (et n'est pas jeté avec les ordures ménagères).



Veuillez jeter ou recycler l'emballage dans le respect de l'environnement.



Renseignez-vous auprès de votre ville ou commune pour savoir quelles sont les possibilités de recyclage et de gestion des déchets pouvant s'appliquer à l'appareil. Si vous souhaitez que nous nous chargions de la gestion des déchets liés à l'appareil, envoyez l'appareil à vos frais à Auerswald GmbH & Co. KG.



Le pack accu doit être entièrement déchargé (vide/hors tension) avant élimination !
Le pack accu doit être rapporté à un site de collecte de batteries usagées.

Déclaration de conformité

Cet appareil répond aux exigences relatives à la santé, la sécurité et l'environnement de toutes les directives européennes en vigueur. La déclaration de conformité peut être consultée sur Internet.

Conditions de garantie

1. La société Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, accorde une garantie fabricant sur ce produit, pour une durée de 24 mois suivant la date d'achat.
2. Pour vous en tant que client, ceci signifie que : nous garantissons que nos appareils sont irréprochables en l'état à la livraison et que nous nous engageons, pour une période de 24 mois suivant cette date, à effectuer une réparation ou à livrer une pièce de rechange sans coûts supplémentaires dans le cas où un défaut de fabrication serait constaté, et que nous renonçons à exiger de vous, en qualité de client, la présentation d'une preuve de présence du défaut à la livraison comme ceci est généralement le cas dans le respect de la garantie légale. Lors de la réparation ou de la livraison de la pièce de rechange, nous utilisons des pièces neuves ou des pièces à l'état neuf. Le cas échéant, les pièces retirées de l'appareil nous appartiennent et peuvent être détruites.
3. En plus de cette garantie, le client dispose pleinement des droits relatifs à la garantie légale de conformité sur la base du contrat de vente conclu avec le distributeur/revendeur qui lui sont conférés par la loi. La garantie légale de conformité ne concerne que la qualité de la marchandise au moment de la vente (transfert), contrairement à notre garantie fabricant.
4. Vous ne pouvez faire valoir cette garantie que lorsque vous envoyez à vos frais l'appareil défectueux accompagné d'une preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) à Auerswald GmbH & Co. KG ou, hors d'Allemagne, à notre importateur général ou distributeur sur place. Veuillez joindre à cet envoi une description détaillée du défaut ainsi que votre numéro de téléphone afin que nous puissions vous contacter au besoin. Afin d'éviter tout dommage lors du transport, veuillez vous assurer que l'appareil est placé dans un emballage adapté (par ex. emballage original placé dans un carton).
5. Les dommages résultant d'une utilisation non conforme, d'erreurs de manipulation, d'une utilisation abusive, d'influences extérieures, de la foudre/d'une surtension, d'une modification du produit et d'ajouts, sont exclus de la garantie fabricant. Les pièces d'usure sont également exclues de la garantie (par ex. piles, fusibles, batteries, cartes mémoires), tout comme les dommages résultant des pièces d'usures (par ex. en raison de piles déchargées). Les dommages résultant du transport, les dommages consécutifs ainsi que les coûts liés aux temps d'attente et d'acheminement, sont également exclus de la garantie fabricant.
6. La garantie est rendue caduque lors de l'exécution de réparations effectuées par des organismes non autorisés.

Déclaration de protection des données

Généralités

La société Auerswald GmbH & Co. KG (ci-après dénommée : « Auerswald » ou « nous ») est responsable de ses produits et de ses offres sur Internet. Dans la présente déclaration de protection des données, nous expliquons quelles données personnelles nous collectons, dans quel contexte fonctionnel, comment ces données sont utilisées et quelles options sont à votre disposition pour désactiver la collecte de données le cas échéant.

Les données personnelles sont toutes les données qui permettent de vous identifier personnellement. Vos informations personnelles ne sont pas conservées au-delà de la période nécessaire et ne sont jamais utilisées ou partagées à des fins promotionnelles sans votre consentement.

FONtevo est une marque de la société Auerswald GmbH & Co. KG.

Organisme responsable

Responsable du traitement des données au sens du règlement général sur la protection des données (RGPD) :

Auerswald GmbH & Co., KG
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tél. : +49 (53 06) 92 00-0
Fax : +49 (53 06) 92 00-99
E-mail : info@auerswald.de

Première mise en service

Le responsable du traitement est la personne physique ou morale qui, seule ou conjointement avec d'autres, décide des finalités et des moyens du traitement des données à caractère personnel.

Délégué à la protection des données

Le responsable du traitement des données a désigné un délégué à la protection des données. Il est possible de le joindre par les moyens suivants :

Auerswald GmbH & Co., KG
Délégué à la protection des données
Vor den Grashöfen 1
D-38162 Cremlingen
Tél. : +49 (53 06) 92 00-0
E-mail : datenschutz@auerswald.de

Le traitement des données par Auerswald et le transfert des données à Auerswald et à des tiers

Configuration

Auerswald met en œuvre un procédé de provisioning pour simplifier l'installation initiale des téléphones, qui permet de fournir aux téléphones des données de configuration d'une manière centralisée. Ces données de configuration sont générées par votre administrateur système et peuvent être récupérées via le serveur de redirection Auerswald. Afin de déterminer la configuration individuelle correcte, votre produit Auerswald envoie des données techniques à intervalles réguliers au serveur de redirection Auerswald à des fins d'identification des appareils.

Auerswald enregistre les données techniques de votre produit transmises lors de la recherche de configurations dans des fichiers journaux pour pouvoir exécuter une configuration ciblée.

Ces fichiers journaux contiennent des indications sur l'adresse MAC, l'adresse IP et l'heure d'accès. Les données sont anonymisées et supprimées au bout de 12 mois.

Vous pouvez désactiver la recherche automatique des configurations sous **Service > Provisioning > Paramètres Plug-and-Play**. Auerswald recommande de laisser la recherche des configurations activée. La recherche automatique des configurations est activée par défaut à la livraison.

LDAP

Le serveur LDAP du système de télécommunication transfère les données de contacts des carnets d'adresse centralisés au téléphone. En cas d'utilisation d'un cloud d'un fournisseur externe, vous trouverez les conditions du traitement des données dans les informations du fournisseur. L'adresse IP, le numéro de téléphone, le nom et le prénom sont transférés.

Lors de l'utilisation de LDAP, les données sont transmises non cryptées, c'est-à-dire en texte clair.

Droits de la personne concernée

Le droit applicable en matière de protection des données vous accorde vis-à-vis du responsable du traitement des droits complets en tant que personne concernée (droits d'information et d'intervention), pour tout ce qui concerne le traitement de vos données personnelles. Vous pouvez obtenir des informations à ce sujet sous

www.auerswald.de/en/privacy-policy

Première mise en service

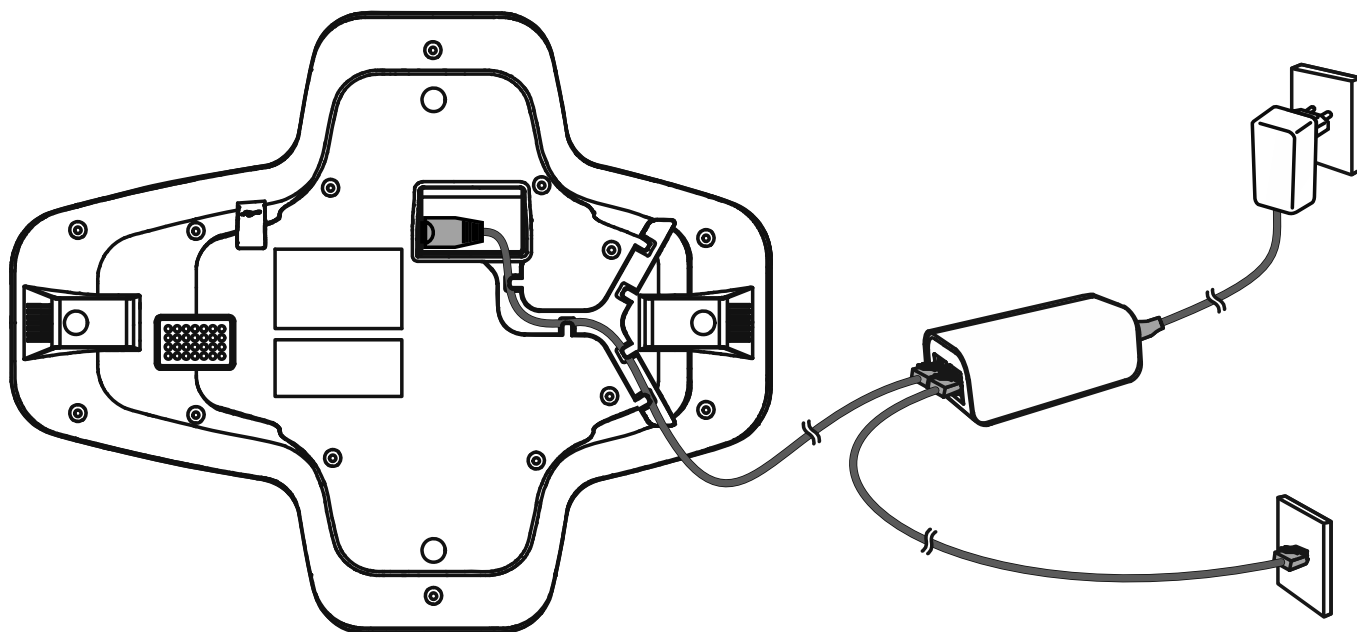
Cette section décrit la mise en service sur un système de télécommunication Auerswald/ Fontevo. Lors de la mise en service via un fournisseur VoIP ou sur un autre système de télécommunication, des conditions autres que celles décrites ci-dessous sont requises.

Prérequis :

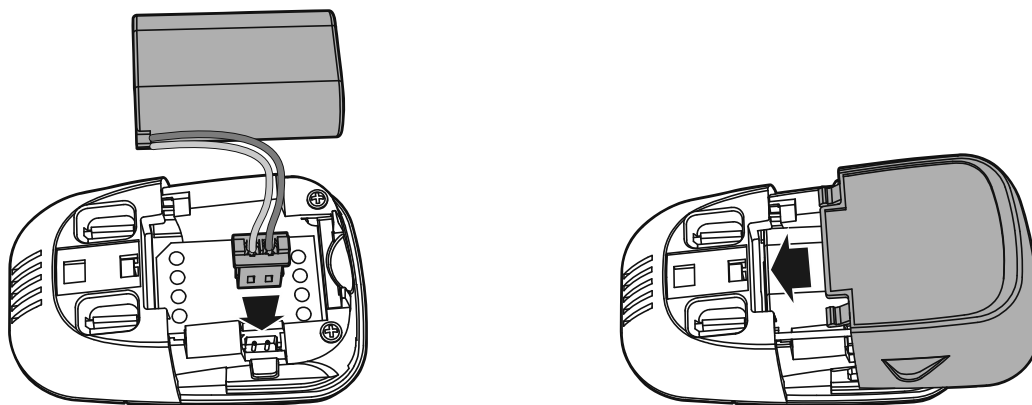
- Connexion Ethernet compatible VoIP
- Adresse IP du système de télécommunication connue
- Serveur DHCP présent dans le réseau
- Numéros d'appel internes paramétrés dans le système de télécommunication
- Mot de passe du numéro d'appel interne attribué au système de télécommunication connu

Raccordement

Raccordez le téléphone comme représenté sur l'illustration suivante.



Activation du pack accu du microphone



1. Appuyez sur ▲ sur le microphone pour retirer le pack accu de la base. Retirez le couvercle du pack accu.
2. Raccordez le connecteur du pack accu à la prise du microphone. Insérez le pack accu dans le compartiment.
3. Refermez le couvercle du pack accu et replacez le microphone dans la base.

Remarque: Avant la première utilisation, chargez le pack accu pendant 16 heures au moins sur la base. Le pack est complètement chargé quand la LED sur le microphone passe d'orange (processus de charge) à rouge.

Première configuration sur le téléphone

1. Sélectionnez la langue souhaitée sous **MENU > User settings > Preferences > Language**.
2. Sélectionnez **MENU > Réglages admin**.
3. Basculez la touche programmable **123** en **abc** par une pression unique.
4. Indiquez « admin » comme mot de passe et sélectionnez **Entrer**.
5. Sélectionnez **Compte > Compte 1**.
6. Sous **ID utilisateur** et **ID authentif.**, indiquez le numéro d'appel interne attribué dans le système de télécommunication pour l'appareil.
7. Sous **Mot de passe**, indiquez le mot de passe du numéro d'appel interne attribué dans le système de télécommunication.
8. Sous **Serveur SIP** et **Registre**, indiquez pour chacun l'adresse IP du système de télécommunication (utiliser la touche * pour le point).
9. Sous **Enregistrer**, sélectionnez l'option **Oui** puis **Sauver**.

Première configuration par le gestionnaire de configuration

Prérequis :

- PC avec résolution minimale : 1024 x 768
 - Navigateur recommandé (version actuelle) : Mozilla Firefox, Google Chrome
 - Connexion réseau existante entre le PC et l'appareil
1. Sur l'appareil, sélectionnez **MENU > Statut > Réseau** pour relever l'adresse IP de l'appareil attribuée par le serveur DHCP.
 2. Indiquez l'adresse IP de l'appareil dans le navigateur.
 3. Sous **Nom d'utilisateur** et **Mot de passe**, indiquez pour chacun « admin ».
 4. Dans le gestionnaire de configuration, sélectionnez l'onglet **System** puis **Preferences > Language**. Sous **WEBUI Language** et **Phone Language**, sélectionnez la langue de votre choix.
 5. Sélectionnez **Gestion des comptes SIP > Compte 1 > Activer le compte**.
 6. Sous **Identifiant utilisateur** et **Nom d'authentification**, indiquez le numéro d'appel interne attribué dans le système de télécommunication pour l'appareil.
 7. Sous **Mot de passe**, indiquez le mot de passe du numéro d'appel interne attribué dans le système de télécommunication.
 8. Sous **Serveur SIP** et **Registre**, indiquez pour chacun l'adresse IP du système de télécommunication et sélectionnez **Enregistrer**.

Italiano

Informazioni importanti	31	Dichiarazione di protezione dei dati	34
Indicazioni di sicurezza	31	Prima messa in funzione	34
Uso previsto	32	Collegamento	35
Dati tecnici	33	Messa in funzione degli accumulatori dei microfoni	35
Note di carattere ambientale	33	Prima configurazione nel telefono	36
Dichiarazione di conformità	34	Prima configurazione tramite il manager configurazione	36
Condizioni di garanzia	34		

Informazioni importanti

Indicazioni di sicurezza



Pericolo: L'uso improprio del dispositivo può comportare il rischio di scosse elettriche mortali e danneggiare o distruggere il dispositivo.

- Leggere e conservare le guide fornite insieme al dispositivo.
- Collegare il cavo del dispositivo solo a prese idonee e installate a regola d'arte. Assicuratevi che la presa per l'alimentatore a spina si trovi vicino al dispositivo e sia liberamente accessibile.
- Utilizzare esclusivamente accessori e ricambi originali.



Pericolo: L'uso di un alimentatore a spina inadeguato può causare una scossa elettrica mortale e danneggiare o distruggere il dispositivo.

- Utilizzare solo l'alimentatore a spina di tipo S018-1A090150D5.



Pericolo: L'uso improprio o errato degli accumulatori può causare incendi o esplosioni creando situazioni pericolose per le persone e danneggiare o distruggere il dispositivo.

- Utilizzare solo gli accumulatori in dotazione o ricambi originali.
- Non usare nessun altro alimentatore a spina per caricare gli accumulatori.
- Non inserire mai un microfono senza accumulatore o senza copertura dell'accumulatore mentre il dispositivo è collegato alla rete tramite l'alimentatore a spina.
- Proteggere gli accumulatori dal contatto con fuoco o acqua.
- Lo stoccaggio e l'uso delle batterie a temperature estremamente elevate o a pressioni d'aria estremamente basse possono causare esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.
- Non aprire, piegare o distruggere gli accumulatori.
- Non cortocircuitare gli accumulatori.
- Tenere gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. Se messi in bocca, gli accumulatori sono estremamente pericolosi (metalli pesanti tossici).



Pericolo: I cavi di collegamento danneggiati, così come eventuali danni all'involucro e al dispositivo stesso, possono comportare il rischio di scosse elettriche mortali.

Informazioni importanti

- Non mettere in funzione il dispositivo se danneggiato.



Pericolo: La penetrazione di liquidi nel dispositivo può causare una scossa elettrica mortale e danneggiare o distruggere il dispositivo.

- Utilizzare il telefono solo in locali chiusi e asciutti.
- Pulire il dispositivo solo con un panno leggermente inumidito o un panno antistatico.



Pericolo: Durante l'installazione, il collegamento e l'uso del dispositivo è necessario osservare le seguenti indicazioni generali di sicurezza.

- Non esporre il dispositivo a forti campi elettromagnetici (motori elettrici di grandi dimensioni, impianti radio ecc.).
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione (per es. vernicerie, stazioni di servizio ecc.).
- Rispettare i valori limite relativi a temperatura ambiente e umidità relativa dell'aria riportati nei dati tecnici.
- I segnali radio possono interagire con gli apparecchi acustici e causare fastidiosi ronzii.



Pericolo: Le sovratensioni, per esempio quelle che si formano durante i temporali, possono causare una scossa elettrica mortale e danneggiare o distruggere il dispositivo.

- Durante i temporali evitare di toccare il dispositivo.
- Tutti i cavi dell'edificio devono essere posati da un elettricista qualificato.

Importante: Il dispositivo non è concepito per i sistemi per il mantenimento in vita e/o per applicazioni nell'ambito di impianti nucleari e pertanto non deve essere utilizzato a tali scopi. L'uso del dispositivo per applicazioni di questo tipo presuppone obbligatoriamente il consenso/la dichiarazione per iscritto da parte del produttore per il caso specifico.

L'uso improprio può limitare le funzioni del dispositivo, causarne il malfunzionamento o la distruzione oppure, nel peggiore dei casi, creare situazioni pericolose per le persone.

- Qualora permangano dubbi sull'uso previsto anche dopo avere letto il capitolo seguente, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.
- Leggere le guide fornite insieme al dispositivo e conservarle per ogni utilizzo futuro.

Uso previsto

Il dispositivo COMfortel C-400 è un telefono VoIP standard che può essere utilizzato all'interno di una rete locale (LAN). Il telefono può gestire 3 account SIP.

Il telefono è collegato via cavo e progettato per essere utilizzato in locali chiusi e asciutti.

Per telefonare è possibile utilizzare direttamente l'unità di base o i microfoni DECT senza fili estraibili (vivavoce).

Dati tecnici

Adattatore AC	Modello: S018-1A090150D5; ingresso: 100 - 240 V AC, 50/60 Hz, 0,6 A; uscita: 9,0 V DC, 1500 mA, 13,5 W (spina UE)
Accumulatori (4x per microfoni)	Modello: Ni-MH 2/3 AAA pacchetto di accumulatori, 400 mAh, 2,4 V; produttore: Corun
Collegamento al sistema	1x RJ-45, Ethernet da 10/100 MBit con riconoscimento automatico
Interfaccia USB	1x Micro USB per il collegamento a un PC
Indicatori	Display illuminato, 158 x 57 pixel, 8 LED a più colori
Elementi di comando	Tastiera, tastierino direzionale, 7 tasti funzione fissi, 3 softkey programmabili, 10 tasti per la composizione rapida (mantenere premuto); 4 microfoni DECT senza fili
Altoparlanti	Audio a banda larga
Microfoni	2 microfoni integrati nell'unità di base e 4 microfoni DECT mobili
Involucro	Plastica, antracite/nero
Dimensioni (La x A x P)	272 mm x 67 mm x 340 mm
Peso	Ca. 1100 g incl. gli accumulatori
Temperatura	Funzionamento: da 0 a +45 °C, stoccaggio: max. 60 °C
Umidità relativa dell'aria	Funzionamento: max. 95%, senza formazione di condensa
Sicurezza	EN62368-1
Codec VoIP	G722, G711A/u, G726, G729
Banda frequenza radio	1880 - 1900 MHz
Potenza di trasmissione DECT	< 250 mW
Canali VoIP	10

Note di carattere ambientale

Qualora il dispositivo non serva più, smaltirlo a regola d'arte (non insieme ai normali rifiuti domestici).



Smaltire il materiale dell'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e delle norme vigenti in materia.



Informarsi presso le autorità locali o comunali sulle modalità di smaltimento corrette ed ecologiche del dispositivo. Su richiesta, Auerswald può farsi carico dello smaltimento.

Per avvalersi di tale possibilità spedire il dispositivo a proprie spese ad Auerswald GmbH & Co. KG.

Prima messa in funzione



Prima dello smaltimento gli accumulatori devono essere scaricati completamente (scarichi/privi di tensione)! Essi devono essere consegnati presso un punto di raccolta delle batterie usate.

Dichiarazione di conformità

Il presente dispositivo soddisfa i requisiti fondamentali in materia di salute, sicurezza e ambiente di tutte le direttive europee applicabili. La dichiarazione di conformità può essere consultata in Internet.

Condizioni di garanzia

1. In qualità di produttore, Auerswald GmbH & Co. KG, 38162 Cremlingen, Germany, 38162 Cremlingen, Germania, concede su questo prodotto 24 mesi di garanzia del produttore a partire dalla data di acquisto.
2. Per il consumatore questo significa che: garantiamo la consegna di dispositivi privi di difetti e provvediamo alla loro riparazione o sostituzione gratuita qualora emerga un difetto di produzione per 24 mesi a partire dalla data di consegna. Facciamo a meno della prova che il consumatore deve fornire ai sensi della garanzia di legge a dimostrazione che il difetto era già presente al momento della consegna. Per la riparazione o la fornitura sostitutiva utilizziamo componenti nuovi o come nuovi. I componenti eventualmente rimossi dal dispositivo diventano di nostra proprietà e possono essere distrutti.
3. Oltre alla presente garanzia, al cliente spettano tutti i diritti di legge nei confronti del fornitore risultanti dalla garanzia per vizi della cosa venduta sulla base del contratto di compravendita. A differenza della garanzia del produttore da noi concessa, la garanzia di legge per i vizi della cosa venduta riguarda unicamente le condizioni al momento della vendita (consegna).
4. È possibile usufruire della presente garanzia solo inviando ad Auerswald GmbH & Co. KG o, se vi trovate al di fuori della Germania, al nostro importatore generale o distributore locale, il dispositivo difettoso unitamente a un documento giustificativo dell'acquisto (fattura o scontrino inequivocabili). Allegare all'invio anche una descrizione dettagliata del difetto e riportare il proprio numero di telefono per eventuali richieste di chiarimento. Per evitare che il dispositivo subisca danni durante il trasporto, imballarlo adeguatamente (per es. inserire il dispositivo nell'imballaggio originale, quindi all'interno di un'ulteriore scatola di cartone).
5. La garanzia del produttore non copre i danni causati da gestione inadeguata, errore di azionamento, uso improprio, influssi esterni, fulmini/sovratensioni, modifiche del prodotto e aggiunta di componenti. La garanzia non si applica ai componenti soggetti a usura (per es. batterie, fusibili, batterie ricaricabili, schede di memoria) e non copre eventuali danni causati da tali componenti (per es. in seguito all'esaurirsi delle batterie). La garanzia non copre neppure i danni di trasporto, i danni indiretti e i costi subiti in seguito ai tempi di fuori servizio e di transito.
6. Eventuali riparazioni eseguite da centri non autorizzati provocano la decadenza del diritto alla garanzia.

Dichiarazione di protezione dei dati

La dichiarazione sulla protezione dei dati personali è consultabile nel capitolo "Privacy Policy" (p. 13).

Prima messa in funzione

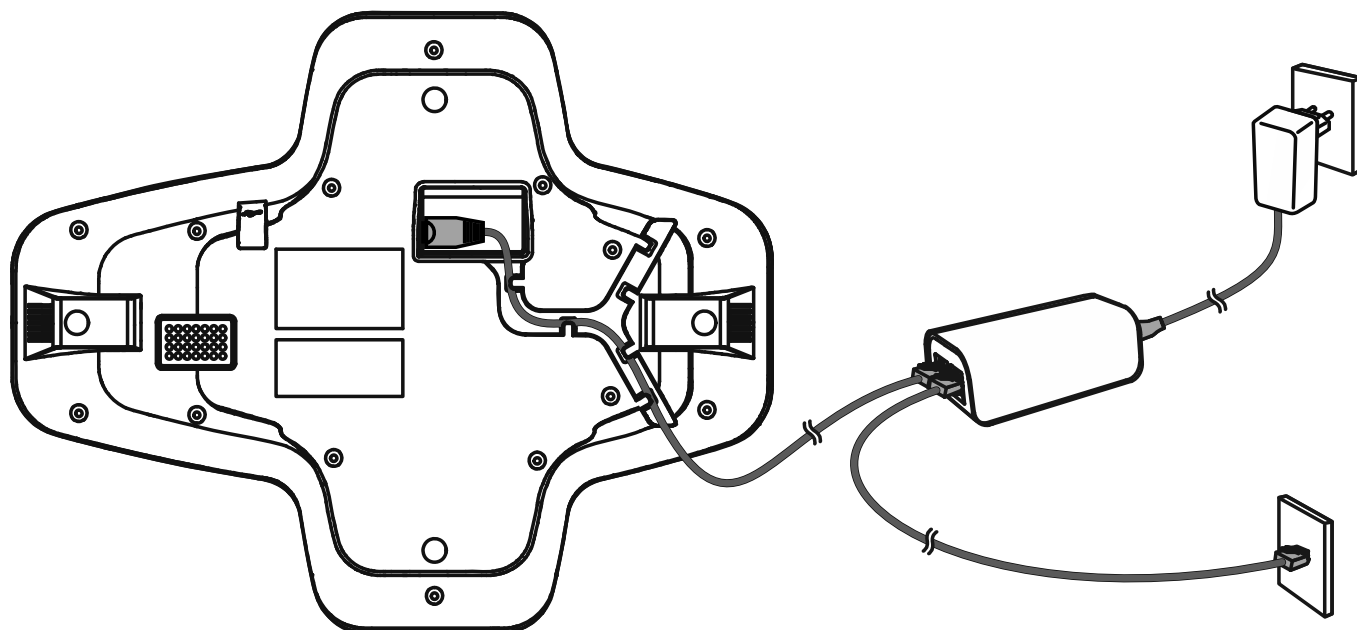
Questo capitolo descrive la messa in funzione in un centralino Auerswald/Fontevo. Per la messa in funzione da parte di un provider VoIP o in un altro centralino sono previsti requisiti diversi da quelli descritti di seguito.

Requisiti:

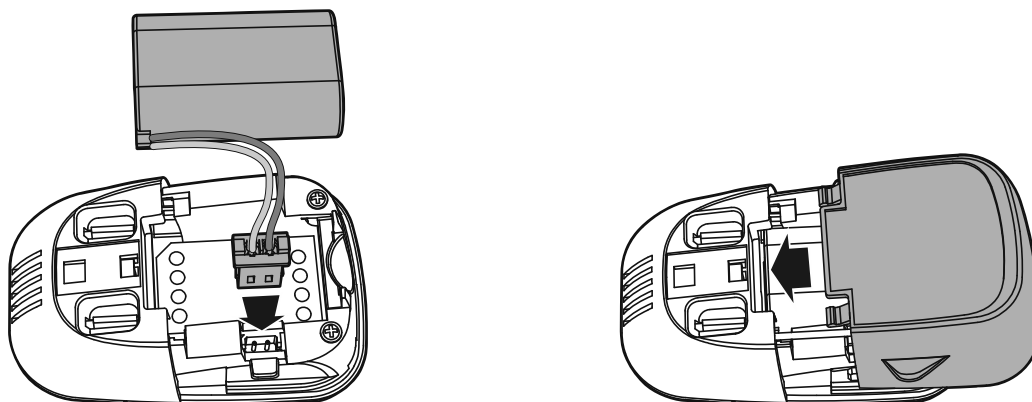
- connessione alla rete Ethernet compatibile con la tecnologia VoIP
- conoscenza dell'indirizzo IP del centralino
- server DHCP nella rete
- numero di telefono interno configurato nel centralino
- conoscenza della password del numero di telefono interno assegnata al centralino

Collegamento

Collegare il telefono come illustrato nella figura seguente.



Messa in funzione degli accumulatori dei microfoni



1. Premere ▲ sul microfono per estrarlo dalla base. Rimuovere la copertura dell'accumulatore.
2. Collegare il connettore dell'accumulatore all'apposito attacco del microfono. Inserire l'accumulatore nel vano.
3. Chiudere la copertura dell'accumulatore e reinserire il microfono nella base.

Nota: Prima del primo utilizzo caricare l'accumulatore per almeno 16 ore nell'apposita base. L'accumulatore è completamente carico quando il LED sul microfono passa dal colore arancione (caricamento in corso) al colore rosso.

Prima configurazione nel telefono

1. Selezionare la lingua desiderata alla voce **MENU > User settings > Preferences > Language**.
2. Selezionare **MENU > Imp. admin**
3. Premere il softkey **123** una sola volta per commutarlo in **abc**.
4. Digitare la password "admin" e selezionare **Inserire**.
5. Selezionare **Account > Account 1**.
6. In corrispondenza dei campi **ID utente** e **ID auth** inserire il numero di telefono interno assegnato al centralino per il dispositivo.
7. In corrispondenza del campo **Password** inserire la password del numero di telefono interno assegnata al centralino.
8. In corrispondenza dei campi **Server SIP** e **Registrar** inserire l'indirizzo IP del centralino (per il punto utilizzare il tasto *).
9. In corrispondenza del campo **Registro** selezionare l'opzione **Sì** e quindi **Salva**.

Prima configurazione tramite il manager configurazione

Requisiti:

- PC con risoluzione dello schermo min.: 1024 x 768.
 - Browser consigliato (versione attuale): Mozilla Firefox, Google Chrome.
 - Connessione di rete esistente tra il PC e il dispositivo.
1. Nel telefono selezionare **MENU > Stato > Rete** per prendere nota dell'indirizzo IP del dispositivo assegnato dal server DHCP.
 2. Immettere nel browser l'indirizzo IP del dispositivo.
 3. In corrispondenza dei campi **Nome dell'utente utente** e **Password** digitare "admin".
 4. Nel manager configurazione selezionare la scheda **System**, quindi **Preferences > Language**. In corrispondenza di **WEBUI Language** e **Phone Language** selezionare la lingua desiderata.
 5. Selezionare **Gestione Account SIP > Account 1 > Abilita Account**.
 6. In corrispondenza dei campi **Identificatore utente** e **Nome Autenticazione** inserire il numero di telefono interno assegnato al centralino per il dispositivo.
 7. In corrispondenza del campo **Password Autenticazione** inserire la password del numero di telefono interno assegnata al centralino.
 8. In corrispondenza dei campi **SIP Server** e **Registrar** inserire l'indirizzo IP del centralino e selezionare **Salva**.

Licences

The software included in this product contains also copyrighted software that is licenced under the GPL or the LGPL or other licences. A copy of these licences is included in this document. You may obtain the complete corresponding Source code from us for a period of three years after our last shipment of this product by ordering the USB memory stick at the address given below. If you do not order in the Internet shop: Please order "GPL source code" and mention the product name in the order. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

<http://www.distribicom.de>, E-Mail: info@distribicom.de, Fon: +49 (0) 5306 932919, Fax: +49 (0) 5306 932921, distriCOM GmbH, Hordorfer Str. 36, 38162 Cremlingen, Germany

BSD License

The product contains packages licensed under BSD-style licenses. The copyright owners, organizations and year may be obtained from the GPL source code USB memory stick.

KLone

The product includes software licensed under BSD 3-clause license. It is developed and copyrighted by Copyright (c) 2005-2012 by KoanLogic srl. All rights reserved.

libpcap

The product includes software licensed under BSD 3-clause license. It is developed and copyrighted by Copyright (c) 1980, 1982, 1983, 1987, 1989, 1986, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 2000 The Regents of the University of California. All rights reserved.

This code is derived from the Stanford/CMU enet packet filter, (nbl/enet.c) distributed as part of 4.3BSD, and code contributed to Berkeley by Steven McCanne and Van Jacobson both of Lawrence Berkeley Laboratory.

Copyright (c) 1995-1999 Kungliga Tekniska Högskolan (Royal Institute of Technology, Stockholm, Sweden). All rights reserved.

Copyright (c) 1993,1994 Texas A&M University. All rights reserved.

Copyright (c) 2006 Paolo Abeni (Italy). All rights reserved.

Copyright (C) 1999 WIDE Project. All rights reserved.

Copyright (C) 1995, 1996, 1997, and 1998 WIDE Project. All rights reserved.

Copyright (c) 1999 - 2005 NetGroup, Politecnico di Torino (Italy). All rights reserved.

This code is derived from code formerly in pcap-dlpi.c, originally contributed by Atanu Ghosh (atanu@cs.uct.ac.uk),

University College London, and subsequently modified by Guy Harris (guy@alum.mit.edu), Mark Pizzolato <list-tcp-

dump-workers@subscriptions.pizzolato.net>, Mark C. Brown (mbrown@hp.com), and Sagun Shakyia <Sagun.Shakyia@Sun.COM>.

Copyright (c) 2007 Fulko Hew, SITA INC Canada, Inc <fulko.hew@sitaaero>. All rights reserved.

Copyright (c) 2005 - 2006 CACE Technologies, Davis (California). All rights reserved.

Copyright (c) 2001 Atsushi Onoe. All rights reserved.

Copyright (c) 2002-2005 Sam Leffler, Erno Consulting. All rights reserved.

Copyright 1991 by the Massachusetts Institute of Technology. All rights reserved.

Copyright (c) 1996 Juniper Networks, Inc. All rights reserved.

Copyright (c) 1999 Felix Obenhuber. All rights reserved.

Copyright (c) 2000 Torsten Landschoff <torsten@debian.org> Sebastian Kraher <kraher@cs.uni-potsdam.de>. All rights reserved.

Copyright (c) 2011 Jakub Zawadzki. All rights reserved.

Copyright 1989 by Carnegie Mellon. All rights reserved.

The BSD 3-clause license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE (GPL)

The BusyBox, cf16boot, flac-1.2.1, jquery, libfreeype-2.3.9, libiconv-1.12, libid3tag-0.15.1b, libpng-1.2.40,linux-2.6.x/arch/, linux-2.6.x/cryptol/, linux-2.6.x/diversif/, linux-2.6.x/fs/, linux-2.6.x/kernel/, linux-2.6.x/mm/, linux-2.6.x/net/, linux-2.6.x/scripts/, linux-2.6.x/security/, linux-2.6.x/sound/, memwatch and wpa_supplicant-0.7.3 are licensed under the GPLv2 license.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE (GPL), Version 2, June 1991

Copyright (c) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.

59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software – to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors

of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b) above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License.

Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent licensee would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system

tem, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. END OF TERMS AND CONDITIONS

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE (LGPL)

The alsa-lib and RTP are licensed under the LGPLv2.1 license.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE (LGPL), Version 2.1, February 1999

Copyright (c) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 59

Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the „Lesser“ General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a „work based on the library“ and a „work that uses the library“. The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the cop-

yright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called „this License“). Each licensee is addressed as „you“.

A „library“ means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The „Library“, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A „work based on the Library“ means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.)

„Source code“ for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume or a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a „work that uses the Library“. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a „work that uses the Library“ with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a „work that uses the library“. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a „work that uses the Library“ uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a „work that uses the Library“ with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable „work that uses the Library“, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy. For an executable, the required form of „work that uses the Library“ must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need

not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice. This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

JPEG License

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

OpenSSL and Original SSLeay License

LICENSE ISSUES

The OpenSSL toolkit stays under a dual license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit. See below for the actual license texts. Actually both licenses are BSD-style Open Source licenses. In case of any license issues related to OpenSSL please contact openssl-core@openssl.org.

OpenSSL License

Copyright (c) 1998-2008 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"

4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.

5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.

6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:

"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This product includes cryptographic software written by Eric Young (ey@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Original SSLeay License

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (ey@cryptsoft.com). All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (ey@cryptsoft.com).

The implementation was written so as to conform with Netscape's SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used. This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:

"This product includes cryptographic software written by Eric Young (ey@cryptsoft.com)"

The word "cryptographic" can be left out if the routines from the library being used are not cryptographic related :-).

4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgment:

"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed, i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

